

Los jueces de Menores calificaron la situación de los jóvenes transgresores detenidos como "pavorosa, dramática e insostenible"

COMO EN LA EDAD MEDIA

Páginas/6 /7

El PDP decidió sumarse a la alianza opositora

EL SUPERLEMA

Página /2

Rosario/12

Rosario, domingo 4 de junio de 1995

Año 4-Nº 1217 - Precio de este ejemplar: $2,00
Recargo venta interior: $0,20

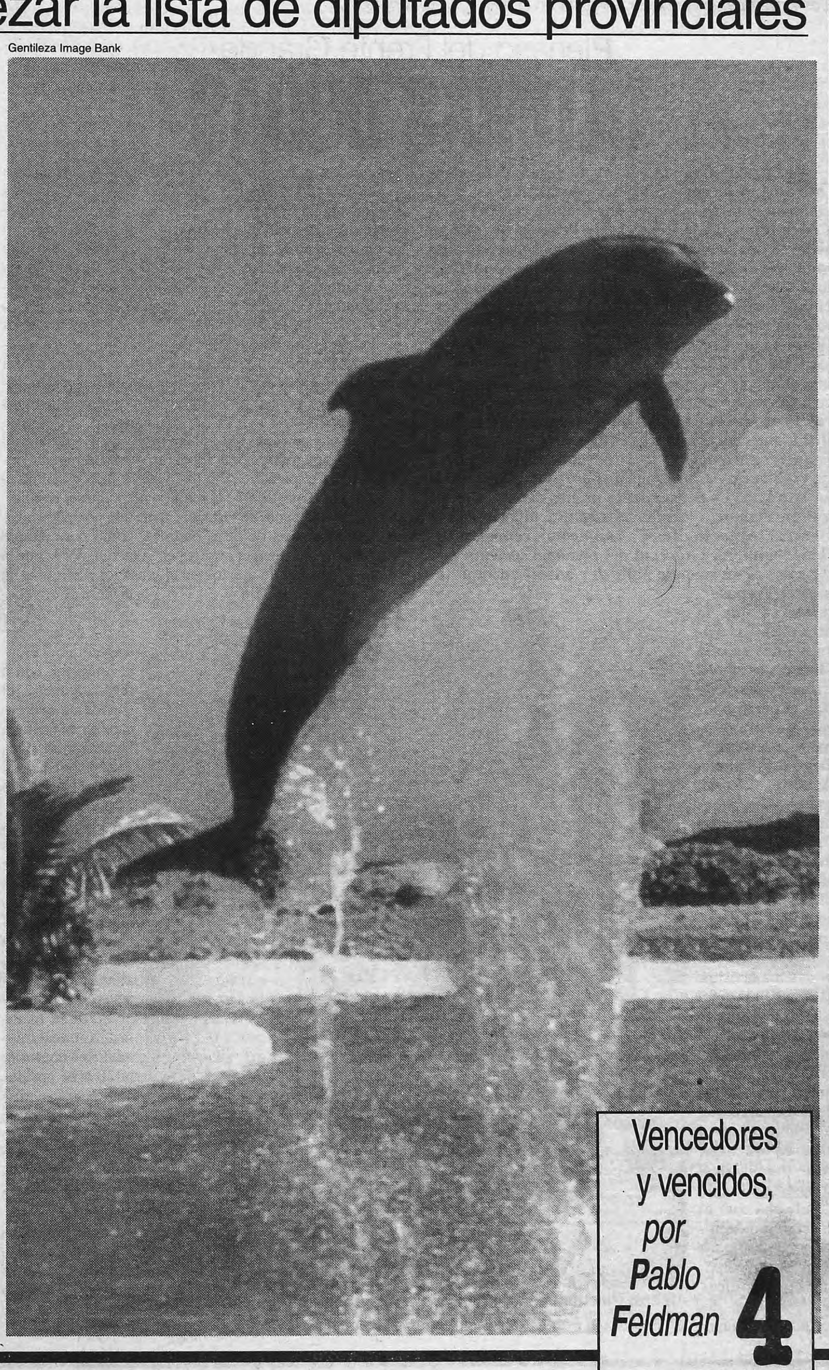
Reclame el ejemplar de Página/12

Reutemann anunciará mañana el nombre del candidato de Creo en Santa Fe que será del sur. El gobernador estudia la posibilidad de encabezar la lista de diputados provinciales

EL DIA DEL DELFIN

Página/3

Gentileza Image Bank



CONFERENCIA

El ex ministro de Trabajo de la Nación, y operador del menemismo, Rodolfo Díaz, almorzó ayer en el restaurante ubicado en San Juan y Paraguay, justo en la esquina de la Sala Luz y Fuerza, donde en ese momento se realizaba el Congreso Provincial del Partido Demócrata Progresista.

–¿Un congreso del PDP, de mi amigo Alberto Natale? –dijo con sorpresa ante la pregunta de **Rosario/12**, y luego afirmó–: Mi presencia aquí no tiene nada que ver. Mi visita no es política. Vine a dar una conferencia.

Ante la insistencia, fue aún más contundente:

–De esos trámites se encarga Carlos Ruckauf.

600 vecinos de la Zona Norte no le pagarán a la DIPOS

CLARO COMO EL AGUA

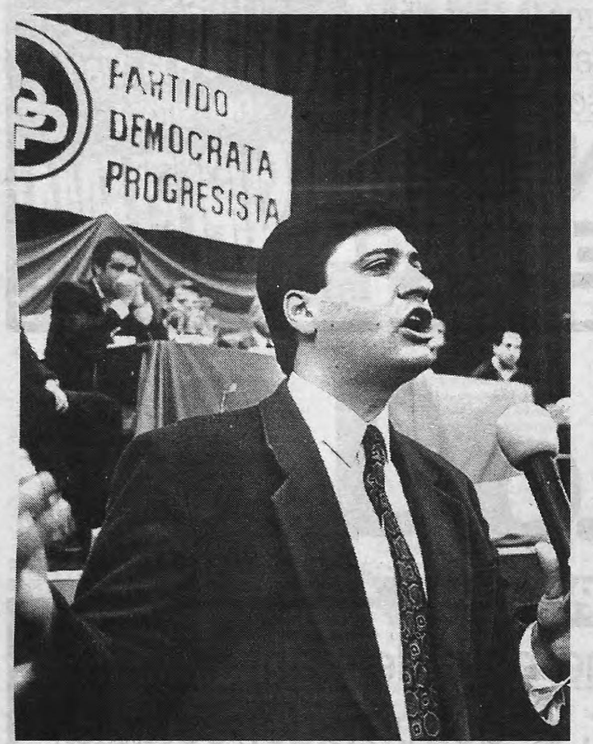
Vencedores y vencidos, *por Pablo Feldman* 4

Ñuls recibe a Mandiyú

Final de los de abajo

Página/3

EL PDP SE SUMA AL SUPERLEMA



El intendente Pablo Cardinale habló en favor de la alianza.
Los acuerdos en el interior precipitaron la decisión del congreso.

El congreso provincial del Partido Demócrata Progresista decidió ayer que integrará el superlema de la oposición. El PDP anunció la postulación de la fórmula Natale-Caballero Martín a la gobernación que tributará al lema Alianza Santafesina junto al radicalismo y el Frepaso.

En un congreso provincial marcado por las negociaciones previas, el Partido Demócrata Progresista decidió ayer integrar el superlema de la oposición, cuyo nombre será Alianza Santafesina. El partido decidió también que la fórmula para la gobernación –con la que tributarán al arco opositor– estará integrada por Alberto Natale y Carlos Caballero Martín. "No vamos a hacer una alianza para que otro gane la gobernación", expresó enfervorizado Natale, quien aseguró que "de ahora en adelante yo voy a luchar, primero para que la alianza gane, y segundo para que el sublema nuestro sea el sublema ganador". Si bien desde la mañana, todos aseguraban que la posición aliancista se impondría, las caras de algunos de los máximos dirigentes demostraron que se trataba de un resultado determinado –en gran medida– por la decisión de los militantes del interior de la provincia, que anudaron más de 30 alianzas distritales. El acuerdo firmado por el radicalismo, el PDP y el Partido Socialista Popular indica que, en caso de triunfar, la UCR se obliga a proponer como senador nacional por la minoría al representante del partido fundado por Lisandro de la Torre, y también que los senadores provinciales del PDP en cinco departamentos irán en las boletas del sublema Convergencia Santafesina y en las del propio PDP. Mientras tanto, se especula con el ofrecimiento de dos ministerios en el gabinete provincial.

"La alianza se firmó sobre la base de un acuerdo programático, la declaración de principios y el ofrecimiento de cargos legislativos", informó Carlos Favario, encargado de las negociaciones como integrante de la Junta Ejecutiva provincial, y junto a Caballero Martín, los más interesados en la constitución del superlema. Mientras en la sala se desarrollaba el congreso, el dirigente radical Juan Carlos Altare pasó largo rato conversando con los más conspicuos referentes demoprogresistas en el pequeño bar con que cuenta el sindicato.

Como parte del acuerdo, también se decidió la constitución de un comité integrado por dos representantes de cada uno de los sublemas con representación legislativa, a los fines de coordinar la política de participación en los cargos ejecutivos y planificar la acción legislativa. Respecto a los diputados provinciales, Favario aclaró que "cada partido irá con sus propios candidatos, y en función de los votos que tenga cada sublema serán distribuidos proporcionalmente conforme lo determina la ley".

La sucesión de los discursos demostró que la posición mayoritaria era pro aliancista. Entre las voces que se opusieron a la alianza –basados fundamentalmente en el rechazo al radicalismo, y especialmente a la figura de su candidato a gobernador, Horacio Usandizaga– se destacaron los ex concejales, Alfredo Fasce y Elbio Martínez. Sin nombrar a Usandizaga, Martínez se refirió a la conflictiva intendencia rosarina que encabezó el radical.

El acuerdo programático indica, fundamentalmente, la permanencia del Banco de Santa Fe en la órbita provincial, con capitalización privada, y la privatización de la EPE, así como "establecer un sistema sanitario, para que la DIPOS garantice el servicio de agua potable y cloacas a toda la provincia". Entre las bases del acuerdo se encuentra también el compromiso de impulsar una reforma de la Constitución provincial que asegure la autonomía municipal, un sistema unicameral de representación proporcional, la creación del Consejo de la Magistratura y la Cámara en lo Contencioso-administrativo, así como el mantenimiento de la no reelección del gobernador.

A la hora de los discursos, Natale afirmó que "estamos convencidos de que nuestro gobierno es lo mejor que le puede pasar a Santa Fe" y afirmó que "en 1997 me retiraré de la función legislativa", a pesar de su segura candidatura a senador nacional, acordada como parte de la alianza. El diputado nacional aseguró también que "nunca estuvimos coqueteando con nadie". "Dije 300 veces a los periodistas que jamás seríamos sublema de nadie, y que sí estábamos dispuestos a hacer alianzas en condiciones de paridad, respetando las potencialidades electorales de todos pero exigiendo el respeto de nuestra propia idiosincrasia y a un programa que entendíamos, debía concretarse", indicó Natale, quien convocó a la militancia a trabajar para que el PDP resulte la opción más votada entre las propuestas del superlema de la oposición.

Plenario del Frente Grande
ULTIMAS DUDAS

El Frente Grande provincial seguía deliberando anoche con posiciones encontradas en relación con la integración de una alianza con la Unión Cívica Radical y la Democracia Progresista, que ya sellaron sus socios políticos del Frepaso, el Socialismo Popular y el bordonismo santafesino, con vista a los comicios del 3 de setiembre próximo. Alberto Piccinini, José María Serra, Francisco Grecco y el resto de la conducción frentista escuchó las fuertes críticas a la alianza, en el plenario realizado ayer en el local de FOETRA Rosario, que se pareció más "a una sesión de psicoanálisis que a una reunión política", como dijo una militante de Maciel. Tras seis horas de exposiciones en las que no se lograron encontrar los mecanismos para resolver la encrucijada, sólo quedó claro que "(Alberto) Natale es un procesista, y (Horacio) Usandizaga un autoritario, por lo que en esta línea de pensamiento no nos extrañemos de que en Tucumán terminemos en una alianza con el General (Antonio) Bussi", aseguró un representante de Santa Fe. La mitad del plenario sostenía que "ir solos es un suicidio político y además romperíamos el Frepaso", mientras que la otra mitad aseguraba que "en esta alianza nos vamos a diluir y perderemos el perfil político que intentamos construir". Por su parte, Agustín Rossi, sostuvo su amenaza de irse del Frente, si se decide la incorporación de la fuerza al superlema que se opone al peronismo.

Los líderes del gran lema opositor al frente menemista, Usandizaga y Natale, fueron el blanco de todas las críticas de los representantes de los departamentos que se reunieron en el plenario de ayer. Pero tras la descripción de lo que significaba para el Frente Grande integrar una alianza "con estos personajes", las críticas se trasladaron directamente hacia la mesa de conducción que siguió inmutable el transcurso del plenario. "Acá hay que tener claro que nosotros llegamos a esta situación porque no hubo una conducción política que tuviera la capacidad de acción suficiente como para posicionarnos dentro del Frepaso", dijo uno de los delegados de Rosario y agregó que "de ser la fuerza fundadora de este espacio, pasamos a tener sólo el tercer diputado en Santa Fe, que además no entró, por lo que las decisiones las tomó el PSP y el País y nosotros quedamos como convidados de piedra que ahora tenemos que decidir entre subirnos a un tren en marcha del cual no nos gusta el chofer, o bien quedarnos abajo, olvidarnos del Frepaso y sacar un magro porcentaje en las elecciones".

Las manifestaciones que habían hecho antes y durante el plenario los miembros de la Junta Provincial del Frente, indicaban que el plenario sólo iba a servir para escuchar el ánimo de la gente, porque la reunión no podía ser resolutiva bajo ningún punto de vista: el Frente aún no tiene las estructuras orgánicas de otros partidos, como por ejemplo congresales, que puedan resolver en votación, por lo que la decisión final será la que tomen el lunes los miembros de la mesa de conducción que lidera Piccinini, de lo que se deduce que el Frente integrará, aún a regañadientes, el superlema que encabezan la fórmula Usandizaga-Bonetto por un lado, y Natale-Caballero Martín por el otro.

El rechazo a las figuras políticas antes citadas fue tan grande que los mismos representantes departamentales que ya habían sellado alianzas en sus distritos con la UCR y el PDP, se manifestaron absolutamente en contra de la alianza provincial con los mismos partidos que habían acordado localmente. Como dijo uno de los proaliancistas, "nadie puede estar convencido totalmente de este esquema electoral, pero es esto o el abismo del 0,3 por ciento de los votos".



Alberto Piccinini a favor de integrar el superlema opositor.
Un sector del Frente se resiste a sumar votos a Usandizaga.



Plenario de PAIS
POR UN NUEVO ESPACIO

El pasado viernes, militantes y dirigentes de PAIS realizaron en Rosario el Primer Plenario de Militantes de la Zona Sur de Santa Fe, en el que se acordó "organizar democráticamente el partido y fomentar las instancias participativas para canalizar y ordenar el trabajo de los compañeros en la campaña electoral y en la construcción de este nuevo espacio político", señalaron los participantes del plenario.

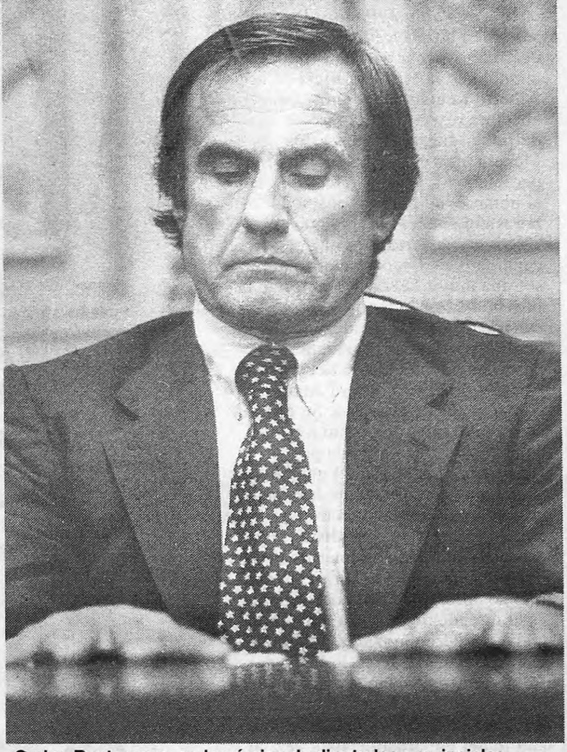
Los más de 200 asistentes a esta reunión política establecieron que "se va a constituir una mesa regional provisoria integrada por representantes de Rosario y de los departamentos del sur como así también de la juventud, profesionales, jubilados y mesa gremial", además se dio mandato a Ana Svampa para que represente a esta mesa frente a la Junta Promotora Provincial de Pais, y se ratificó el apoyo a Guillermo Paul como apoderado de Pais frente al Frepaso y a la Justicia Electoral.

El plenario también se expresó respecto a la coyuntura electoral y señaló su apoyo "a la política de alianzas que preservando la identidad de Pais y del Frepaso, posibiliten construir una alternativa de triunfo frente a la oferta continuista del menemismo en la provincia de Santa Fe", y agregan que "de esta forma se consolidará el espacio y la representación institucional luego de las elecciones de setiembre".

El plenario fue convocado por la agrupación de la calle San Martín 1718 y contó con la participación de representantes de Rosario, Villa Gobernador Gálvez, Casilda, Alcorta, Firmat, Las Parejas y Labordeboy, entre otras localidades y fue presidido por los dirigentes Ana Svampa, Guillermo Paul, Víctor Aliprandi y José Cripezzi.

Reutemann en la lista de diputados

EL CANDIDATO



Carlos Reutemann, en la nómina de diputados provinciales.
La idea es que su nombre en la boleta funcione como un llamador.

Carlos Reutemann anunciará mañana el nombre del candidato a gobernador de su sector político. Mientras tanto evalúa la posibilidad de encabezar la lista de candidatos a diputados provinciales de Creo en Santa Fe, de esta manera podría conducir personalmente la campaña electoral para las elecciones del próximo 3 de setiembre y, además, acompañaría así a quien designe como su posible sucesor en el Ejecutivo provincial.

(Por Juan Carlos Tizziani, desde Santa Fe) **A horas de anunciar el nombre de su delfín político, para así develar un secreto que ni siquiera compartió con la almohada, el gobernador Carlos Reutemann evaluaba este fin de semana la posibilidad de encabezar la lista de candidatos a diputados provinciales de Creo en Santa Fe y con ello jugar todas sus cartas en las elecciones del 3 de setiembre; conducir personalmente la campaña electoral –llevando de la mano al heredero– y empujar la fórmula oficialista con su nombre en la misma boleta, escrito con letras de molde tan grandes –o quizá más– como las que podrían imaginarse para el sucesor. Obligado por el deslizamiento de su frente interno y la irrupción en la escena política del "Superlema opositor", el mandatario seguramente habrá madurado aquella apuesta cuando enfrente mañana a la tarde, alrededor de las 18, en la sede del PJ, a los referentes territoriales que quedan en su sector para anunciar a voz cantada la fórmula reutemista. La movida, sin embargo, tendrá otro efecto colateral: si Reutemann llega a capturar el sillón que hoy ocupa el presidente de la Cámara de Diputados, Carlos Bermúdez, se descarta que colocará bajo una lupa muy fina la gestión de su archirrival durante los últimos cuatro años, con consecuencias que nadie está ahora en condiciones de predecir. "Es cierto: estoy evaluando esa posibilidad", confesó ayer el propio Reutemann a *Rosario/12*.**

El gobernador utilizó un lenguaje diplomático, inusual en él, que admite una traducción inmediata del terreno de las hipótesis a la realidad política: urdido por las circunstancias, el gobernador cambiará finalmente la banca del senador nacional –para la que fue nominado en la interna justicialista de abril que ganó 7 a 3– por una butaca de diputado provincial, en la Legislatura. "En cualquiera de los dos lugares se puede trabajar para Santa Fe y el objetivo siempre ha sido ése", completó el Lole para argumentar la nueva estrategia. Un cambio que se explica ante la necesidad de incluir su nombre en la boleta de Creo en Santa Fe para compensar el desgranamiento del Sector, la irrupción de Cavallero en el Frente Menemista y la consolidación del "Superlema opositor" que acrecienta las chances de Horacio Usandizaga de llegar a la Casa Gris.

La revelación de Reutemann de aceptar que encabezará la lista de diputados implica entonces que el ofrecimiento hecho a Miguel Robles para que ocupe ese mismo lugar fue apenas un formalismo político, que se engarza con la respuesta que ofreció el vicegobernador. "Me dijo que lo iba a pensar", señaló Reutemann al comentar –también a este diario, pero 24 horas antes de la nueva estrategia– la reacción de su segundo ante el convite. La duda nunca fue una característica de Robles cuando aparecieron las ofertas: ni en el '91 cuando fue rescatado de un Senado acechado por la corrupción y terminó como copiloto de su jefe, ni en el '94 cuando ocupó un lugar de privilegio en la lista de convencionales constituyentes, ni en el '95 cuando lo propuso junto a Jorge Obeid en la nómina de diputados nacionales que Reutemann acordó con el presidente Carlos Menem, en Olivos. "Cómo le va a contestar al gobernador que lo va a pensar?", se sorprendió también ayer otra fuente de la Casa Gris para señalar, entonces, que las distancias entre Reutemann y Robles no son tan cortas como reflejan las apariencias. Reconocido como jefe del Club del Sur, el vice está tironeado hoy por el convite del Lole, su deseo personal de volver a casa, y los intereses de los demás socios del grupo, ya definitivamente expulsados del círculo reutemista.

La última batalla se libró el jueves, cuando dos senadores del club contribuyeron a bochar en la Asamblea Legislativa al camarista santafesino Rafael Gutiérrez, frustrado aspirante a procurador general de la Corte Suprema, y sobrevino la sanción: Norberto Betique y Osvaldo Salomón debieron abandonar el bloque de Creo en Santa Fe comandado por Jorge Giorgetti, mientras en la Lista de invitados para la cumbre de mañana a la tarde sólo quedaba escrito el nombre de Robles.

Como otras veces, Reutemann dejó la última oferta a Robles con final abierto: "Miguel puede ir a donde quiera. Tiene la opción de elegir, si lo desea puede ser candidato de Creo en Santa Fe –acaso en el segundo lugar–, y se siente más cómodo en otra casa, también está liberado. La decisión es de él, no mía", reflexionó el mandatario como para dar a entender que otras dos dudas se interponen en la sociedad: Reutemann está casi convencido de que el vice hubiera podido evitar la carnicería política del jueves con sólo levantar la Asamblea por falta de quórum –oportunidades no faltaron– y dejar firme el pliego de Gutiérrez, y sabe que Robles está tan cerca de su casa como de la seducción de Raúl Carignano, quien apuesta también a llevarlo en su lista de diputados. "Se va a ir con Carignano", afirman que cuenta Reutemann entre sus íntimos. "Pero si pasa eso viene bien igual, porque los dos podemos sumar para el PJ, cada uno por su lado".

La opción de Reutemann de instalar su jefatura en la Cámara de Diputados abre una inesperada herencia por la banca vacante de senador nacional, tan apetecible para jugar en la negociación política como que el mandatario ni se tomó la molestia –por olvido o a sabiendas– de anotar el nombre de su suplente. "¿Quién va a ser senador? No lo sé, eso lo tendrá que decidir el Partido Justicialista", se preguntó y se contestó ayer el propio Reutemann cuando **Rosario/12** le transmitió un interrogante cantado. Claro que el destino de las urnas también tendrá final abierto si Reutemann se llega a sentar en el sillón que hoy ocupa Bermúdez, un sitio en el que siempre quiso ver –y cuatro veces fracasó– a su amigo Julio Gutiérrez.

Vecinos contra la DIPOS

REBELION EN ALBERDI

Más de 600 vecinos de la zona norte de Rosario se reunieron ayer en la Plaza Alberdi para repudiar "la forma y el costo de las obras de red cloacal" que comenzará la Dirección Provincial de Obras Sanitarias (DIPOS) en poco tiempo más, después de casi 20 años de reclamos. En una improvisada tarima en la plaza, Aurelio Fernández tomó el micrófono y arengó a los vecinos en su condición de titular de la Comisión de Vecinos formada a tal efecto y que se enfrentó por estas obras que beneficiarán a más de 45 mil vecinos, con las tres conducciones vecinales que comprende el área: Alberdi, Sarmiento y La Florida. Fernández acusó a los dirigentes vecinales de "traidores, porque firmaron con el señor (titular de la Dipos, Roberto) Gayá la realización de estas cloacas que no van a servir para nada". Después de dejar en claro que todos quieren la obra, "pero no de esta manera y a este costo", Fernández lanzó la consigna: "Señores, nosotros no vamos a pagar", y luego circularon planillas en las que los vecinos anulaban con su firma el compromiso con la DIPOS.

"Nunca hemos podido ver los planos de estas cloacas a pesar de que los hemos reclamado constantemente", dijo Fernández y agregó que entre los puntos que generan el descontento se cuentan "las dificultades que van a originar los trabajos comenzados en Granadero Baigorria y la Zona Norte, al no llevarse adelante previamente la construcción del colector general desde bulevar Rondeau y Avenida Circunvalación hasta el emisario 9".

Otro de los puntos conflictivos de este enfrentamiento barrial alrededor de las obras de la DIPOS, lo constituye, según la visión de la comisión de vecinos es "el diámetro de los caños de 16 milímetros ya colocados funcionarán como desagües pluviocloacales los días de lluvia, volcando los líquidos al cordón de la vereda". Además, se cuestionó "el sistema de prorrateo de los costos por cada vecino, que no fue aclarado debidamente aún después de dos solicitudes en ese sentido". También se cuestiona la traza de la obra que "afectará a las raíces de los árboles, como se vino haciendo hasta la fecha", los vecinos reclaman que la DIPOS, "reconozca como pago de esta obra la sobretasa del 15 por ciento aplicada sobre todos los servicios, que nos cobran desde agosto de 1985 hasta la fecha".

Por su lado, los dirigentes vecinalistas de Alberdi, La Florida y Sarmiento, acusados de traidores, aseguraron que Fernández "tiene intereses creados en esta obra, porque este hombre es dueño de no menos de 10 casas en la zona y tendrá que pagar por cada una de ellas. Por eso chilla", dijeron los vecinalistas y aseguraron que "no tenemos nada que discutir con él, porque esta obra está técnicamente estudiada a fondo y la mayoría de los vecinos estamos de acuerdo. Si Fernández juntara en una plaza a más de 15 mil vecinos, nosotros pensaríamos la cuestión, pero no es así".

Un escrutinio lentísimo

EL VOTO DOCENTE

El candidato a secretario general de AMSAFE por la lista Trabajadores de la Educación, José María Tessa, dio a conocer los resultados parciales de las elecciones de la entidad gremial que maneja su sector. Según la información brindada por Tessa, la lista que encabeza se impone por 4455 votos, sobre 3734 de la lista Educación Popular Auténtica, que encabeza César de Urquiza y tiene a Ediberto Sánchez como apoderado y sobre 3426 votos de Graciela Stamatti, candidata por Nueva Educación Popular. Mientras la agrupación Unidad Docente cosechó 900 votos, el Frente para recuperar AMSAFE se alzó con 751, cuando faltan escrutar los departamentos San Cristóbal, San Gerónimo, San Justo, Vera, San Lorenzo y San Martín.

El dirigente cuestionó las declaraciones de Ercilia Bianchi, miembro de la Junta Electoral, quien dijo que "el lunes escrutaremos San Cristóbal y San Gerónimo y para más adelante quedará el resto de los departamentos", y consideró que "la demora que se produjo hasta ahora ya fue excesiva. Es hora de definir esta situación, para poder dedicarnos de lleno a pelear por los derechos de los maestros, que es nuestra obligación". Tessa indicó que su sector se impuso ampliamente en el departamento Rosario, por 1530 votos, contra 554 de Educación Popular Auténtica, 491 del Frente, 480 de Nueva Educación Popular y 480 de Unidad Docente. El escrutinio de este distrito, realizado ayer, fue dificultoso –indicó Tessa– porque la lista Nueva Educación Popular presentó numerosas impugnaciones.





(Por Pablo Feldman) Poniendo bien alta la tradición menemista de crear expectativas en torno del anuncio de la fórmula oficial, Carlos Alberto Reutemann mantuvo en absoluta reserva el nombre de su delfín. A diferencia de Carlos Menem, que encabezaba el binomio peronista y lo que restaba saber era el nombre del número dos, a 24 horas del anuncio lo que más se acerca a una certeza es que el candidato a vicegobernador podría ser una mujer del centro norte de la provincia. Por lo tanto, la candidatura a gobernador recaerá en un hombre del sur provincial. No precisamente nacido en la ciudad de Rosario, tampoco deberá cumplir con el perfil de estadista. Se trataría de un militante, dispuesto a continuar la línea trazada por Reutemann, su lealtad al gobernador y su capacidad de trabajo habrían definido su elección. En tren de conjeturas, si este periodista estuviera obligado a poner un nombre y apellido, el dirigente que más se aproxima a esta descripción es el intendente de Villa Gobernador Gálvez, Pedro González. Lo que ha quedado demostrado a lo largo del fin de semana es que sea quien fuere el candidato de Creo en Santa Fe, su designación es fruto del exclusivo antojo del gobernador. Esta vez, ni los hombres más cercanos saben el nombre del elegido. Por más que dentro de 24 horas algunos se pavoneen diciendo que lo sabían pero que no podían decir nada, Reutemann se recluyó en su campo, para no hablar ni escuchar a nadie.

Lo que se puede establecer a esta hora es que Creo en Santa Fe es absolutamente reutemann-dependiente, y si bien no es una novedad, se trata de una reafirmación que recorta aún más el bajísimo perfil del oficialismo provincial.

Ninguna estrategia acerca de si se elige a un hombre del norte y se parte con un paquete de votos a los que se sumen los de un sur atomizado con media docena de candidatos, o si se elige a un rosarino de "Corrientes y Córdoba" como dicen que dijo Reutemann para disputarle los votos a Cavallero, Cevallo o Rubeo, a esta altura no tiene ninguna entidad. Está claro que el peso de la campaña recaerá sobre Reutemann porque él quiere que así sea. Su posible candidatura a diputado provincial habiendo ganado la interna para ocupar una banca en el Senado de la Nación tiene una doble lectura: por un lado, "cargarse" la fórmula al hombro y recorrer la provincia para ganar el lema, y paralelamente garantizarse su elección como senador por Santa Fe, votado por la misma Asamblea Legislativa que la semana pasada le rebotó el pliego de Rafael Gutiérrez, sentando un precedente que lo preocupa más allá del escándalo que generaría desoír la voluntad de los afiliados que en una proporción superior al 70 por ciento lo votó en la interna.

El rechazo del pliego del procurador de la Corte Suprema de Justicia es otro interrogante. ¿Es posible que Reutemann no supiera que tenía solamente 11 votos? No se trató de una elección ajustada que se podía definir sobre la hora. La noche anterior a la remisión del pliego de Gutiérrez, un legislador de la oposición, santafesino igual que Reutemann, le advirtió en tono amistoso –sin calcular conveniencias políticas– que el nombre de Rafael Gutiérrez "no pasa la Asamblea". Reutemann le agradeció el llamado pero a la mañana siguiente remitió el pliego.



VENCEDORES Y VENCIDOS

Sublemas fuertes

Omar Perotti, Angel Piaggio y Alfredo Speratti no pierden tiempo ni definen nada. La reunión en la casa de Héctor Cavallero que se va a repetir en esta semana estuvo enmarcada en el "sublema fuerte" del que hablaron Reutemann y Cavallero. Ninguno de los tres jefes comunales, ni siquiera Perotti –que se imagina en el sillón de Robles– cerró nada con Cavallero, a la espera del día del delfín. Esta claro que si ninguno de los tres es partícipe de la fórmula, es muy probable que se muden, aprovechando la hospitalidad política del intendente rosarino. Tal vez la novedad esté dada por el divorcio definitivo de Carlos Bermúdez que en algún momento llego a ser el líder de este grupo de afinidad generacional, pero que ahora ha levantado vuelo solo, con ruta incierta y aterrizajedesconocido, aunque ya se lo sindique como el vice de Oscar Lamberto.

A la reunión en Fisherton –barrio que tiene más candidatos a gobernador que ciudades enteras de la provincia– también concurrieron Norberto Nicotra y Juan Carlos Betanin, aspirantes a ser intendentes de Rosario y Santa Fe respectivamente. Se trata de los dos hombres que dentro del peronismo tienen las mayores chances, pero por eso mismo no se piensan aferrar a una sola boleta y es probable que además de acompañar a Cavallero figuren con otros candidatos a gobernador en la sábana.

El multitudinario lanzamiento de la candidatura de Luis Rubeo en Santa Fe, la presentación del programa de Eduardo Cevallo en Rosario, y el anuncio de su compañero de fórmula que hará el viernes Raúl Carignano, completan el paisaje peronista que deberá recorrer Carlos Ruckauf, a quien nadie le prometió ni siquiera una bienvenida.

El gran lema

El frente opositor esta constituido. El congreso de la Democracia Progresista, por un lado, y el del Frepaso, por otro, dieron su visto bueno a la integración de una alianza cuyas cabezas visibles son Horacio Usandizaga, Hermes Binner y Alberto Natale.

A las fórmulas de la UCR, que probablemente se reduzcan a las que lideran Usandizaga y Ernesto De Mattia, se sumarán en un "gran lema" la del Frepaso con Lorenzo Domínguez-Estévez Boero y la de la Democracia Progresista con Natale-Caballero Martín.

La suma de fórmulas a la que los demócratas bautizaron "Alianza santafesina" ya ha dado dividendos al menos para uno de sus integrantes. Al haber solamente dos lemas en las próximas elecciones –habrá otros menores, pero sin posibilidades– el tercer senador por la minoría que en el caso de no ganar o no haberse formado la "alianza santafesina" hubieran disputado radicales, frepasistas y demócratas, a tres meses de las elecciones tiene nombre y apellido: Alberto Natale.

Salvo esta certeza, todo lo demás esta por verse. La gobernación para Usandizaga o Domínguez, la intendencia para Binner o cualquier otro, están sujetos a los resultado del 3 de setiembre. Tal vez esta desproporción en el rédito asegurado haya pesado tanto como la cuestión ideológica en el plenario del Frente Grande que dijo "ni" a la hora de definirse. En términos prácticos, la "alianza santafesina" los contiene aunque es probable que se escuchen críticas y lamentos durante los próximos días. Otro detalle, esgrimido sobre todo en el congreso del PDP, es que la banca del tercer senador será para un dirigente que no trabajó precisamente para la alianza, pero que tuvo la cintura suficiente como para que tampoco se lo pudiera señalar como un obstáculo. Habrá que esperar un tiempo para saber cuál es la sensación que experimentarán los santafesinos cuando después de 60 años vean a otro demócrata progresista sentarse en la misma banca que alguna vez ocupó Lisandro de la Torre.

Partidos por la mitad

En las reuniones políticas íntimas más de un dirigente explota y otros lo tranquilizan y lo convencen de que "esto es lo mejor". En buena hora que aunque sea en privado "exploten". Desde ya que sería mejor que lo hicieran públicamente o en todo caso que no sucediera porque en política nadie hace lo que no quiere, ni las cosas suceden inevitablemente como un vendaval.

Tanto la "alianza" –para que nadie se ofenda– que encabeza el PJ como la liderada por la UCR tienen un componente electoralista indisimulable.

Esto es tan legítimo como indigesto. Pero el problema hepático de algún dirigente o la resistencia estomacal de otros no deberían transformarse en el padecimiento de una provincia a la que resulta muy difícil de imaginar "conducida" por las "alianzas" que se ofrecen al electorado.

No hace mucho tiempo, a cualquiera que hubiera dicho que en una elección los votos de Vernet se sumarían a los de Cavallero y éstos a los de laUCeDé, o que los votos de Alberto Natale se sumarían a los de Lorenzo Domínguez y también a los de Horacio Usandizaga, le hubieran hecho un dosaje alcohólico y una cura de sueño. Pero la disputa por el poder generó estas alternativas, que por lo complejas y potentes provocarán enfrentamientos.

Santa Fe está prácticamente partida por la mitad, la estructura de monoblocks políticos no permitirá que se diluyan las discusiones y los choques. Va a ser mano a mano, y cuando esto sucede las diferencias se profundiza y se prolongan en el tiempo.

Sería importante que tomaran nota de esto los protagonistas de esta historia, la mayoría de ellos alguna vez fueron vencedores y otras vencidos.

La mayoría de los usuarios de los 850 colectivos que circulan por la ciudad desconocen que existe un método directo para reclamar por el incumplimiento o las irregularidades del servicio. Se puede llamar al teléfono 309904, que se encuentra a cargo de inspectores de la Secretaría de Servicios Públicos. A pesar de la cantidad de personas que llegan tarde a sus trabajos por menores frecuencias de recorridos o las protestas por los coches que no les paran a los ancianos, en ese número apenas se reciben llamadas.



Entre enero y abril se registraron más de 8400 faltas.

"Hay veces que la línea de reclamos no suena en todo el día."

Los controles al transporte público

YO, PASAJERO

(*Por Sonia Tessa*) Personas que llegan tarde a su trabajo por incumplimiento de frecuencias en el transporte urbano de pasajeros; ancianos que esperan inútilmente que el colectivo se detenga cuando ellos hacen señas; coches que se desplazan a alta velocidad, sin respetar los códigos de tránsito. Los usuarios de los 850 colectivos que circulan por la ciudad tienen un instrumento para quejarse, pero la mayoría no lo sabe. En el 309904 –la línea destinada a los reclamos de los usuarios del transporte que muchos rosarinos desconocen– la atención es cordial, a cargo de inspectores de la secretaría de Servicios Públicos de la Municipalidad. El número ni siquiera figura en todas las unidades, un requisito obligatorio. "A veces pasan días enteros sin que nadie reclame nada, pero generalmente recibimos alrededor de tres o cuatro llamadas por día", dijo Roberto Martínez, uno de los empleados. En los últimos días, el tema más candente, y la queja más escuchada, es la falta de cumplimiento –de hecho– de la ordenanza que libera a los mayores de 69 años de pagar el boleto, dado que a pesar de las credenciales, los choferes optan por no parar cuando ven solamente a un anciano haciendo señas (ver aparte).

Sin embargo, el secretario de Servicios Públicos de la Municipalidad, Jorge Aceguinolaza, anunció que desde el mes próximo se pondrá en marcha un Centro Unico de Recepción de Reclamos, donde se recibirán las quejas por el funcionamiento de todos los servicios públicos municipales. "No puede ser que existan varias líneas para atender los reclamos de servicios que pertenecen a una misma secretaría", afirmó el funcionario municipal, que consideró "normal el nivel de reclamos en cuanto al transporte urbano", pero reconoció que "mucha gente no sabe donde dirigirse y termina reclamando en las radios".

Las fiscalizaciones de la dependencia municipal arrojaron 8472 faltas entre enero y abril de este año, con infracciones de distinta gravedad. Las líneas que sumaron más sanciones fueron la 119 (con 1102) y la 35 (con 622), mientras en la Gran Rosario, la Secretaría de Servicios Públicos no constató ninguna falta. "Los aspectos que fiscalizamos con más atención son la seguridad mecánica, las puertas cerradas y la higiene, además del cumplimiento de la frecuencia", puntualizó la directora general de Transporte de la Municipalidad, Mónica Alvarado, quien manifestó que "en abril debimos suspender al diez por ciento de la flota –85 colectivos–, por falta de higiene".

"El problema radica en la escasez de inspectores. Tenemos nada más que cuarenta, dado que la última tanda se jubiló hace poco. Para poder realizar todas las fiscalizaciones necesarias, haría falta por lo menos el doble de personal", explicó la Coordinadora de Transporte de la Municipalidad, Leonor Ledesma, quien ratificó que la cantidad de reclamos que se reciben son ínfimos. "La gente llama más para solicitar información sobre qué colectivo tomar para trasladarse a algún lado, que para quejarse por las deficiencias. A la hora de las quejas, eligen como medio la radio", indicó Alvarado, quien reconoció que la falencia puede deberse a desconocimiento. Muchos de los reclamos de los usuarios se refieren a malos tratos del colectivero, o problemas con los guardas. En esos casos, la secretaría pide que se realice la denuncia personalmente, y detecta al personal en servicio en ese momento.

"La mayoría de los reclamos se canalizan a través del movimiento vecinalista. En cuanto se detecta un problema, vienen las vecinales y lo plantean. Así detectamos incumplimiento de frecuencia, necesidad de cambiar los recorridos y otras falencias", indicó Alvarado, quien hizo una salvedad respecto de las frecuencias: "Hay algunas líneas que por pliego licitatorio tienen estipuladas frecuencias de 18 a 20 minutos, como la 151 y la 155. En esos casos, los usuarios se quejan pero el tema no se puede resolver. Claro que las frecuencias más comunes son de alrededor de cuatro minutos", dijo la funcionaria municipal. Dos móviles de la secretaría de Transporte, con un cartel de Fiscalización de transporte, van por los barrios a controlar los colectivos y recibir las quejas de los vecinos.Son dos trafics blancas con letras bordó. "Los móviles se paran en esquinas de los distintos barrios, conducidas por inspectores, y reciben las quejas. Hasta ahora ese es el mecanismo más útil para detectar las falencias", remarcó Alvarado.

En cuanto a la cantidad de faltas registradas durante el primer cuatrimestre del año, el record pertenece a la 119, con 1102 faltas, seguida por la 35, con 622. El promedio ronda las 100 actas mensuales, aunque algunas líneas, por el tamaño de su flota tienen un número ostensiblemente menor de infracciones. Las de mejor comportamiento son las de transporte interurbano, dado que la Gran Rosario no registró ningún acta de infracción, la Villa Diego apenas dos, la Rosario/Pérez, ocho y la 9 de Julio, nueve. En cuanto a las líneas de transporte urbano, la que registró menor número de infracciones fue la 163, con 51 faltas, aunque el tamaño de su flota es pequeño. Le siguen las líneas 129 (79 infracciones) y 130 (76 infracciones).

Boleto para los mayores

SEÑAS EN EL AIRE

(*Por S. T.*) Mientras los empresarios del transporte urbano de colectivos esperan que se resuelva el recurso judicial a raíz de la ordenanza que libera a los mayores de 69 años de abonar su boleto, el Concejo Municipal sancionó en su última sesión una nueva ordenanza, que establece multas para las empresas que no cumplan con la normativa vigente. La medida se tomó por la gran cantidad de denuncias que indicaban que los colectiveros no paran si ven exclusivamente ancianos haciendo señas. El jueves se realizó una audiencia de conciliación entre las partes (departamento ejecutivo municipal, concejo municipal y cámaras empresarias del transporte) que también fracasó. "Mientras no se resuelva el recurso de amparo, los abuelos tienen que seguir viajando, dado que ese es un derecho adquirido", manifestó Jorge Aceguinolaza, secretario de Servicios Públicos de la Municipalidad, quien manifestó también que "cualquier entendimiento entre las partes será sobre la base de la permanencia de la ordenanza".

El impulsor de la medida que beneficia a los ancianos, Osvaldo Ortolani, indicó a su vez que "el aumento del 25 por ciento que llevó a 50 centavos absorbe ampliamente no sólo el 3,5 de los viajes, que son los que realizan los abuelos, sino también el sueldo de los guardas". El concejal fue terminante al considerar que "los empresarios están equivocados. El poder concedente, que es la Municipalidad, puede tomar esta decisión". El funcionario municipal, en cambio, apeló a una fórmula negociadora: "Creo que la decisión judicial de otorgar 15 días de plazo para llegar a un acuerdo es muy atinada".

En cambio, Aceguinolaza reconoció que la entrega de credenciales para mayores de 69 años superó las previsiones. "El Concejo Municipal partía de la base de 12 mil 800 personas, de acuerdo a la Encuesta de Origen y Destino; que significaban alrededor de 38 mil viajes. Pero la entrega de credenciales ya superó las 36 mil, si las multiplicamos por viaje, puede resultar una cifra significativa", dijo el funcionario municipal, que negó cualquier posibilidad de derogar la ordenanza, pero dijo que "habría que encontrar una forma de contabilizar la cantidad de viajes que realizan los abuelos".

¿A quién reclamar?

Estos son algunos de los teléfonos y oficinas donde los usuarios pueden hacer valer sus derechos:

Defensa del consumidor: 242434

TRANSPORTE URBANO DE PASAJEROS:

Secretaría de Transporte de la Municipalidad (Pellegrini 2808): 309904

Transporte de Larga Distancia

Comisión Nacional de Transporte: 0800 30300

EPE: Bv. Oroño 1260. De 7.30 a 12.30.

Sección Usuarios (por condición de la factura o exceso de consumo): 210094

Sección Recaudaciones (por problemas monetarios, plazos de pago, cálculo de recargos): 403944

Sección Distribución (cortes de cables, estallido de transformadores): 213859.

Guardia (Las 24 horas. Llamados de urgencia): 497668

DIPOS

Reclamos por deficiencias en el servicio (las 24 horas): 820158/ 820175

Reclamos por facturación

TELECOM

Los reclamos por reparaciones se deben efectuar al 114.

Según la zona de residencia

Rosario Centro (Rioja 1479): 262439

Rosario Sur (Mitre 2236): 612604

Rosario Norte (San Nicolás 666): 370130

Departamento Rosario (San Martín 2372): 612813

LITORAL GAS

Reclamos

Mitre 601 - Tel. 217802

Ayacucho 3701 - Tel. 842100

En caso de no obtener respuesta favorable, dirigirse al ENARGAS (Corrientes 553), Teléfonos: 253697/492816

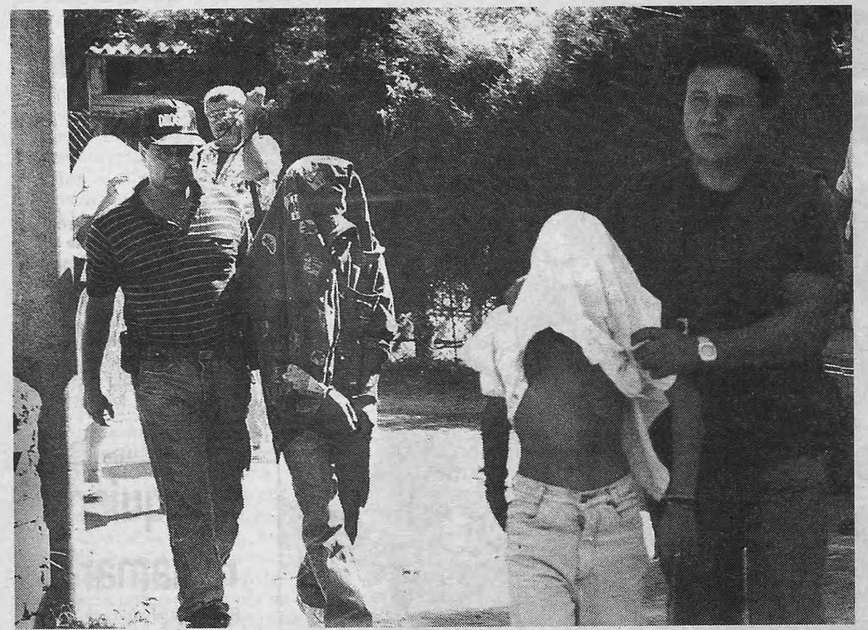
ANTONIO LUIS TOVO
DNI 10.246569



VICTIMA
DE UNO DE LOS TANTOS SECUESTROS DE MILITARES ASESINOS,
TODAVIA, HOY A 15 AÑOS
DE TU DESAPARICION TE SEGUIMOS ESPERANDO
TUS FAMILIARES

Tres jueces reclamaron JOVENES

En una carta dirigida al gobernador Reutemann, los tres jueces de Menores de Rosario advirtieron sobre "la total crisis institucional" que existe en las condiciones de detención de los menores transgresores. Los magistrados calificaron la situación como "pavorosa, dramática e insostenible" y compararon algunos lugares donde son alojados los jóvenes que delinquen con "mazmorras."



Los jueces señalaron que los menores transgresores están alojados en condiciones infrahumanas.

(Por *Alicia Simeoni*) Los tres jueces de Menores de los tribunales provinciales de Rosario estamparon su firma en una extensa nota dirigida al gobernador de la provincia, Carlos Reutemann, en la que sin rodeos plantean el estado de "total crisis institucional" que existe en Rosario, en relación con los menores transgresores, y señalan la inacción del gobierno en cuanto a la instalación de un instituto de mediana y alta seguridad para aquellos que tienen serios problemas de conducta. En la nota –a la que tuvo acceso exclusivo *Rosario/12*– firmada por Jorge Zaldarriaga, Juan Leandro Artigas y Jorge Cartelle (a cargo de la 1ª, 2ª y 3ª Nominación, respectivamente) califican la situación de los menores transgresores severos como "pavorosa, dramática e insostenible por cuanto están dispersos y alojados en seccionales policiales, careciendo en lo absoluto de las más elementales condiciones que hacen a su carácter de persona humana". Los jueces consideran que se envía a los jóvenes "a una mazmorra por no encontrar otro lugar".

El documento que los magistrados rosarinos le enviaron a Reutemann el 16 de mayo pasado, cobra especial significación a partir del creciente número de menores incursos en delitos penales en los últimos meses. A esto se suma el aumento en la peligrosidad de los hechos que protagonizan. Es común el uso de armas y los ataques a choferes del transporte público. "El conjunto social debe ser tutelado y prevenido de las conductas altamente agresivas de algunos menores", aseguran los jueces. En estos días hay 50 adolescentes –de entre 14 y 17 años– alojados en comisarías, el único lugar que se dispone para derivarlos (ver aparte). Los jueces de Menores marcan con nitidez el límite de sus funciones y las imposibilidades e incompetencias reales para solucionar los problemas de orden institucional.

Justamente cuando Zaldarriaga, Artigas y Cartelle –que sostienen que una de las últimas promesas de instalación del instituto la recibieron hace un año y no se concretó nada– hacen referencia a la situación de los menores en comisarías, utilizando los términos: pavorosa, dramática e insostenible y dicen que en las seccionales policiales los menores carecen en lo absoluto de las más elementales condiciones. Están "hacinados en lugares nauseabundos y faltos de ventilación, luz e higiene, en contacto promiscuo y permanente con delincuentes mayores y todo tipo de sujetos con severos trastornos de personalidad y altísimo grado de peligrosidad, que son 'atendidos' por personal policial que para nada fue preparado para ello y por lo tanto muchas veces descarga toda su ira sobre los menores, o bien éstos hacen blanco al personal policial de toda su agresividad".

Los jueces de Menores cuando hablan no dejan de situar la problemática en el contexto social que origina

PODER JUDICIAL — Rosario, mayo 16 de 1995.-

A S.E. el Sr. Gobernador de la Provincia de Santa Fe
D. Carlos REUTEMANN
SU DESPACHO

Los firmantes, Jueces de Menores de la 1a., 2a. y 3a. Nominación de la ciudad de Rosario, nos dirigimos a S.E. por la presente, a los efectos de manifestar nuestra honda preocupación referida a la situación que exponemos a continuación:

Recientemente (10-5-95), un nuevo hecho de rebelión y violencia fue protagonizado por menores alojados en una Seccional policial de Rosario, en demanda de mejores condiciones habitacionales, habiendo en la acción quemado colchones y puesto en peligro sus propias vidas. Esto reedita la situación tantas veces reiterada y que pone en evidencia la profunda y total crisis en el sistema institucional de Rosario para los menores transgresores; crisis que con el transcurso [...] y la inacción total observable en esta área, ha llegado a un [...] llamar dramático e insostenible; y S.E. coinci[...] realizar un análisis obje-

[...] tiempo, estamos bregando [...] por la instalación de un [...] los menores con serios pro[...] cuentes. Nunca obtuvimos una [...] término de concesiones) que [...] veces ante toda autoridad admi[...] de escucha. Por diversos motivos [...] tuto para Rosario nunca se con[...] este sentido relatamos, fueron ocu[...] minarán pervertidas en sus fines i[...] upó durante mucho tiempo ese lugar, [...] por la Exma. Cámara de Apelacio[...] que exhibía y la hacía insostenible [...] al que hoy tengamos que recordarla [...] la situación que hoy soportan los me-

Un nuevo instituto

El director provincial del Menor, la Mujer y la Familia, Néstor Ciarnello, que depende de la Secretaría de Acción Comunitaria de la provincia, anunció a **Rosario/12** la puesta en marcha, en un plazo máximo de 30 días, de la construcción de un establecimiento de seguridad por parte del Consejo Nacional del Menor y la Familia con capacidad para albergar a 30 chicos. La construcción se hará en Pueblo Esther en un predio donado a la provincia por la comuna del lugar.

Ciarnello anunció la construcción del instituto, aclaró que no tendrá las características de una cárcel de menores y que forma parte del programa integral que lleva adelante la dirección a su cargo. También anunció el compromiso de que este instituto esté terminado en un plazo de 120 días.

El anuncio fue recibido con beneplácito pero sobre todo con la expectativa de que pueda cumplirse. Fue justamente el titular del juzgado de la 1ª Nominación, Jorge Zaldarriaga, quien mencionó que el ofrecimiento de construir un instituto en convenio con el Consejo Nacional del Menor y la Familia tenía más de un año.

El instituto cuya construcción se anuncia y del que los jueces hablan como de mediana o máxima seguridad, será un lugar en el que justamente la seguridad tenga un criterio importante, es decir que los menores no puedan entrar y salir a su arbitrio. Sin embargo, este mismo instituto está pensado para que por dentro, según lo manifestado por Zaldarriaga, no tenga la estructura represiva del Servicio Penitenciario, de entidades militares o policiales ni que se maneje con el sistema de premios y castigos.

50 menores detenidos en comisarías

DELINCUENTES PRECOCES

(Por A. S.) Alrededor de 50 menores a disposición de los juzgados de 1ª, 2ª y 3ª Nominación se encuentran alojados en las distintas comisarías de Rosario. Los tres jueces de Menores a cargo de los respectivos juzgados, Jorge Zaldarriaga, Juan Leandro Artigas y Jorge Cartelle, coinciden en señalar el aumento de los casos en los que intervienen menores en conflicto con el derecho penal y, por sobre todo, la mayor peligrosidad de esos casos en los que participan progresivamente, chicos de cada vez menor edad que hacen uso de armas de fuego o armas blancas.

Cabe aclarar que cada juzgado de Menores está de turno 4 meses al año y los números de causas penales que se están registrando indican una proyección que supera la de años anteriores.

En el juzgado de Zaldarriaga, durante el turno del mes de marzo pasado se registraron 627 causas penales –cifra que aún se considera incompleta porque todavía se siguen acumulando expedientes de ese turno– y el juez da la explicación de que es un número alto porque marzo es considerado "un mes relativamente tranquilo y ordenado, a diferencia de los meses "calientes", como son los de octubre a febrero, con el pico que, en general, se registra en diciembre", cuando la experiencia indica que los jóvenes están más tiempo sin ocupación, en la calle y también beben mucho más.

El mismo juzgado había registrado en uno de esos meses "calientes" -noviembre de 1994– 1.438 causas por motivos penales. Hoy tiene 14 menores alojados en comisarías.

En el juzgado de la 2ª Nominación, a cargo de Artigas, se mencionan datos que dan una proyección más que preocupante: en dos turnos que lleva cumplido en lo que va de 1.995, se registraron ya 1.140 causas penales - 588 en enero y 552 en abril, en relación con este último siguen llegando expedientes– cuando hubo 1.892 el año pasado, 1.843 en 1.993 y 1.435 en 1.992. En enero pasado, y a disposición de la 2ª Nominación, hubo 81 detenidos en seccionales –este número tiene en cuenta a los que permanecen más de 48 horas en la comisaría– y en abril hubo 79 detenidos, lo que Artigas considera un número muy alto dado que se trata de uno de los meses que no se consideran "calientes". Es el mismo juez quien aclara que desde esas fechas algunos continúan detenidos en comisarías, otros han sido derivados, otros se encuentran en el pabellón juvenil de la cárcel de Las Flores, en Santa Fe.

Artigas expresa también que "este juzgado recién cumplió dos turnos en lo que va del año, por lo que, de seguir el incremento de delitos, evidentemente se superará en forma holgada la cantidad registrada en años anteriores" y agrega que "a esto se debe agregar que ha disminuido la edad de los menores transgresores y ha aumentado la gravedad de los delitos cometidos, sobre todo por la facilidad con que los chicos pueden acceder a un arma de fuego". Hay 14 menores detenidos en seccionales de policía.

A disposición del juzgado de Menores de la 3ª ,que estuvo de turno en mayo pasado, todavía hay 23 menores en comisarías. Durante los turnos cumplidos en febrero y mayo de este año se registraron en el juzgado casi mil causas, lo que también hace pensar en una proyección más que preocupante.

La secretaria Penal del juzgado, Susana Alzugaray, confirma que "baja la edad de quienes cometen los delitos y aumenta la cantidad de los mismos", mientras busca los datos que **Rosario/12** le solicita con toda la paciencia que supone revisar libros y planillas confeccionadas a mano porque la informatización no existe en estos juzgados. Conseguir datos estadísticos puede transformarse en un objetivo tan difícil como complicado, porque depende del trabajo hormiga de jueces, secretarios y empleados. En este juzgado el aumento de causas por menores incursos en delitos penales surge de los siguientes números: 1.168 en 1990; 1.402 en el 91; 1.560 en el 92; 1.816 en 1993 y 2.156 el año pasado.

por las condiciones de detención de los menores

EN LAS MAZMORRAS

un aumento no sólo en la cantidad sino en la peligrosidad de los delitos que se cometen y en los que también, según marcan, participan chicos de cada vez menor edad, inclusive en lo relacionado con el uso de armas.

La nota enviada a Reutemann expresa que todos los días "el dilema se hace presente" y ese dilema se refiere a que como no existe una institución adecuada "y la única posibilidad es la de condenarlos a la situación antedicha", muchas veces "queda como única alternativa la concesión de la libertad aún bajo sistema de vigilancia" y agregan que "cualquiera de las situaciones nos enfrenta con la irregularidad, el incumplimiento y hasta la reprobación en términos de lo que indica el Derecho de Menores".

Zaldarriaga, Artigas y Cartelle afirman que cuando en razón de la personalidad del menor –y es entonces cuando hablan de peligrosidad, antecedentes penales, transgresiones severas y otros elementos– resulta desaconsejable su libertad "lo enviamos lisa y llanamente a una mazmorra por no contar con otro lugar, a despecho e incumpliendo lo preceptuado tanto en nuestra legislación positiva como en la Convención Internacional sobre los Derechos del Niño y lo contenido expresamente en disposiciones internacionales". En uno de los párrafos del documento, los jueces hacen referencia al dicho popular de que "comúnmente se dice que muchos menores 'entran por una puerta y salen por otra', lo que cobra vigencia y aparece como real en algunos casos en que compelidos por las circunstancias, no se avizora otra solución o alternativa más que depositar al menor en su hogar, conscientes de que tampoco es la solución adecuada, pero no tenemos otras opciones válidas que nos llevan a enfrentar así el justo reclamo social".

Cuando los magistrados hacen referencia a la antigüedad de los reclamos ante el gobierno en virtud de que se modifique el estado de cosas que describen, dicen también que todo el accionar jurídico "como social y tutelar cobra sentido mediante la aplicación de una institucionalización adecuada, sin la cual resulta ilusorio pensar en posibilidades de recuperación e inserción para nuestros jóvenes difíciles". Al unísono los jueces señalan en la nota que justamente la tarea de organizar y proveer los elementos necesarios "a un adecuado institucionalismo, es lo que escapa a nuestro radio de acción y de posibilidades concretas".

En definitiva cuando los jueces de Menores dicen que no son ellos los responsables de proveer de la infraestructura necesaria para cumplir su labor quieren marcar los límites precisos de lo que –como dicen en el escrito– "constituye nuestra tarea de control y supervisión" y por lo tanto aclaran que "no consideramos justo asumir el costo y la responsabilidad emergente de la incumplida tarea de proveer los elementos institucionales inherentes a la labor que desplegamos, incumplimiento que advertido en sus posibles efectos dañosos, genera sin duda un reproche social que alguien deberá tomar a su cargo en caso de que se produjere".

Casi al concluir la comunicación al gobernador los tres jueces de menores de los Tribunales provinciales reiteran que "no es remota la posibilidad que acarrea un tan marcado deterioro y abandono en el alojamiento de menores transgresores severos, y que al estar en tan pésimas condiciones facilitan hechos de violencia institucional que pueden culminar en forma dramática" y advierten que "queremos dejar establecidos con nitidez los límites de las capacidades de acción, de los deberes y funciones de cada uno y de las responsabilidades que son su consecuencia, en orden a la tarea de control social que ejercemos".



Hay cincuenta menores, de entre 14 y 17 años, detenidos en comisarías y seccionales policiales.

Los magistrados dejaron en claro que quieren marcar los límites de su responsabilidad.

CORDOBA SE ANIMO Y PARECE QUE PUEDE

0 ARSENAL
César Velázquez; Ruiz, Filgueiras, Miguel Rodríguez, Viscovich; Espínola, Jorge Muñoz, Rondina, Grondona; Roberto González y Boujon. DT: Humberto Grondona.

2 CENTRAL CORDOBA
Bernardi; Lizza, Migliasso, Sialle, Fernández; Puchetta, Radice, Gustavo López, Reyna; Núñez y Ariel Cozzoni. DT: Oscar Craiyacich-José Machetti.

Estadio: Arsenal. **Arbitro:** Horacio Bongianino. **Goles:** 33' Cozzoni, 91' Radice. **Incidencias:** 42' expulsado Rondina (A); 43' Velázquez (A) le atajó un penal a Núñez (CC); 65' expulsado Filgueiras (A). **Cambios:** 46' Alday por Muñoz (A), 68' Crncko por Viscovich (A); 82' Azún por López (CC), 85' Leone por Cozzoni (CC).

Central Córdoba venció por dos tantos a Arsenal en Sarandí. La victoria trajo tranquilidad y alienta el sueño charrúa de la permanencia en la divisional. Buen partido de Puchetta y Cozzoni, quien abrió el marcador.

Central Córdoba le ganó a Arsenal, en Sarandí, por dos a cero con goles de Ariel Cozzoni y Andrés Radice. Un triunfo con sabor a permanencia. Córdoba fue agresivo desde el inicio del juego, siempre buscó el resultado y cuando Arsenal emparejó, las expulsiones lo dejaron sin chances. Puchetta fue la figura de la cancha, por su trabajo en el sector derecho del campo, Cozzoni aportó un gol fundamental y Radice sacrificado en la lucha y goleador en la última jugada del encuentro. Una gran actuación del arquero Velázquez mantuvo las expectativas del juego.

Un cambio de actitud. Fue el que evidenció Central Córdoba desde el comienzo del partido. El equipo rosarino dejó atrás el estilo cauteloso que lo caracterizó en los partidos jugados como visitante y desde el arranque se mostró decidido a ganar, cuanto menos a atacar. Puchetta por derecha fue el equilibrio que el conjunto necesitaba, acompañado por un peligroso, pero errático, Pato Núñez y la experiencia de Ariel Cozzoni. Además para resaltar el dominio de juego en el sector izquierdo se imponía el fútbol de Gustavo López. El partido se jugó en campo local, lugar elegido por Córdoba.

Apareció Cozzoni y marcó la diferencia. Fue a los 33 minutos, luego de un corner ejecutado por Reyna, Migliasso peleó en las alturas, Grondona despejó en forma defectuosa y Cozzoni con la simpleza que distingue a los artilleros del área definió con un derechazo violento. Antes, la impericia de Núñez en dos oportunidades, de Cozzoni en una y la ubicación de Velázquez para tapar una entrada de Puchetta fueron las razones del marcador en blanco.

Pudo definir el partido. Núñez se lo perdió. En el minuto 42 se produjo una acción confusa que Bongianino entendió penal de Rondina a Núñez. El hombre de Arsenal vio la roja, por cometer infracción siendo último recurso. Núñez ejecutó la infracción con remate débil que permitió la intervención del arquero Velázquez. Esta circunstancia tendió un manto frío sobre el fuego impuesto por Córdoba en los primeros minutos. Tal es así que el mejor momento de Arsenal se vivió en los diez minutos iniciales del complemento.

Segunda expulsión. Veinte minutos duró el acoso de Arsenal, fue el lapso en donde Grondona manejó la pelota en el medio, Boujon impuso su velocidad y González buscó en la diagonal el tanto del empate. Córdoba tambaleó como estructura pero el local no tuvo precisión para alcanzar la igualdad. Todo en veinte minutos. Porque en el minuto 65 de partido Arsenal se quedó con nueve jugadores, tras ser expulsado Filgueiras por cometer su enésima infracción sobre Gustavo López.

Córdoba y los nervios. Recién en tiempo de descuento Radice concretó el segundo gol y tranquilizó a los cincuenta hinchas de Córdoba que llegaron hasta Sarandí. La dupla técnica charrúa dispuso el ingreso de Leone y Azún, con clara intención de definir el pleito. Sin embargo las situaciones de gol se creaban pero Velázquez se empecinó en darle dramatismo a un encuentro que por juego fue fácil victoria. Entre Núñez, Puchetta y López desperdiciaron media docena de posibilidades que intranquilizaron a los entrenadores.

Figuras de una gran tarde. La estrategia empleada que marcó una clara predisposición ofensiva. Puchetta ganó la pelota en su sector y la entregó a domicilio, Cozzoni para crear espacios y por ser certero cuando el encuentro estaba empatado. López para imponer su habilidad y Radice siempre equilibrado para compensar defensa y ataque. En Arsenal, sólo Velázquez jugó por el orgullo de no perder, el resto pasó por la cancha sin importarle absolutamente nada.



Grondona intenta detener un ataque encabezado por Puchetta.

Victoria de Argentino

CRECE LA ILUSION

Argentino le ganó por cuatro goles a uno a Almagro, en Buenos Aires, y prácticamente se aseguró el pase a la semifinal del torneo reducido. El próximo sábado recibe al abatido Almagro en cancha de Rosario Central. Los goles del ganador fueron conquistados por Marini en dos oportunidades, Schiavi y Santoro.

La victoria salaíta comenzó a gestarse desde que Gariboti, árbitro del encuentro, pitó el comienzo. La personalidad de Piva en la última línea, bien acompañado, por Schiavi, quien se sumaba a los volantes para marcar superioridad en mitad de cancha, fue el soporte de estructura que mostró el equipo dirigido por José Malleo. Santoro como creador mostró su oficio ante un elenco, Almagro, integrado por futbolistas juveniles que se vieron desbordados por la mayor experiencia de Argentino.

Marini, desde su contextura física fue imparable para los locales, que exhibieron algún tipo de resistencia sólo en la primera media hora de juego. Precisamente hasta que Schiavi marcó el primer gol del partido, dos minutos después llegó el tanto de Marini. El primer tiempo terminó dos a cero y el partido quedó definido.

La segunda parte mostró un Argentino más cauteloso, fundamentalmente en la ubicación de Schiavi quien casi no escaló a posiciones de ataque, pero en todo momento entregó la posibilidad del contragolpe. Con ese sistema de juego llegaron los tantos de Marini y Santoro y para nada importó la conquista de Faveris. La desesperación de Almagro empezó a notarse en el cúmulo de infracciones cometidas contra el inteligente medio juego salaíto, y por ello Santillán fue expulsado.

La historia, según el reglamento, seguirá en Rosario en su segunda parte. Pero nadie puede dudar que la ventaja adquirida es, casi, una sentencia: Argentino semifinalista en primera B.

Colón triunfa y Unión sufre

Colón ganó y dedicó la victoria. A sus hinchas que sueñan con el ascenso y también a Central Córdoba de Rosario, porque lucha por la permanencia contra su vencido. Se impuso por dos goles a uno al Deportivo Italiano y con eso piensa luchar hasta la última fecha por el subcampeonato. Además hundió a Italiano que ahora es superado por Central Córdoba en los promedios para el descenso. Dos goles del veterano Miguel Angel Gambier permitieron al conjunto dirigido por Nelson Chabay un triunfo que nunca corrió peligro. La desesperanza de Italiano, mixtura de desesperación e impotencia, sólo le posibilitó descontar por intermedio de Alvarez al capitalizar un penal.

Unión empató y sufre. Acaso, lo único positivo en la vida de los Tatengues pase por salvar al club de la quiebra. En lo futbolístico empató en un gol, de local con Douglas Haig de Pergamino y resignó gran parte de las posibilidades de clasificar para el octogonal final. Marzo anotó el gol unionista mientras que Cuartas marcó el empate de Douglas.

Ñewell's Old Boys

UN TRIUNFO PARA SALVAR EL AÑO

Ganarle hoy a Mandiyú será la despedida, por esta temporada, del temido descenso. Para ello, el técnico Tatín Donsanti saldrá "a presionar arriba, recuperar la pelota en el medio para que podamos sorprenderlos". El hincha de Ñuls, además de alentar y apoyar a su equipo para lograr una victoria, podrá despedir a Julio César Baldivieso, quien volverá a Bolivia para trabajar con la selección, y es probable que regrese para enfrentar la semana que viene a la Unión Española, pero ése será su último partido con la casaca rojinegra. Vuelven al equipo Iván Gabrich, Pablo Paz y Diego Garay, que reemplazará al suspendido Marcelo Escudero. "Tenemos que aprovechar los nervios de Mandiyú, están obligados a ganar y si se descuidan atrás podremos ser letales, queremos llegar tocando, jugando con pelota al piso y no con pelotazos, porque ellos tienen marcadores grandotes, el recurso del pelotazo tiene validez si genera un contraataque", explicó el entrenador. Sin dudas, también habrá que anular a la usina que genera el fútbol correntino en los pies de Guido Alvarenga, si bien no habrá marca personal, Castagno y Berti se escalonarán para evitar que el paraguayo sea manija. En los cálculos previos Ñuls tiene los argumentos para quedarse con los dos puntos, para ello será vital mantener la concentración para no repetir los errores de distracción cometidos en cancha de Racing la semana pasada.

Cejas; Basualdo, Gustavo Raggio, Paz, Siviero; Castagno Suárez, Alfredo Berti, Garay, Baldivieso; Iván Gabrich y Biagini. DT: Raúl Donsanti.



Abbondancieri vuelve al arco.

Mandiyú

GANAR COMO UNICA NECESIDAD

El "equipo del sapucai" viene a matar o morir. Mandiyú no tiene otra alternativa que la victoria. Una nueva derrota podría marcarle el rumbo del descenso. Es cierto que los correntinos no tienen demasiado para ofrecer, de lo contrario no estarían luchando en esta instancia desesperada, pero muchas veces con más ímpetu que fútbol se puede dar vuelta un resultado. Mandiyú contará con la experiencia de Sergio Goycochea bajo los tres palos, aunque sus últimas actuaciones no hayan sido garantía. También reaparece en el mediocampo Guendulain por Juárez para la contención y el ida y vuelta, junto al trajinar de Martínez y Alvarenga.

Tal vez lo mejor del conjunto de Chiche Sosa esté en el ataque: el juvenil Rubén Bernuncio, después de su polémica detención en un procedimiento vinculado con la droga –lo que le costó la separación del seleccionado Sub 20–, se ha consolidado y complica cuando está abastecido por los volantes de creación. Junto a él Caviglia es la cuota ofensiva. Mandiyú no deberá desesperarse ni aguardar en el área de Goyco porque el empate favorece a Ñuls. Deberá tener variantes para sorprender al local que está obligado a ser el protagonista del partido. Chocan dos realidades y una misma necesidad: ganar.

Goycochea; Suárez, Javier Baena, Marinilli, Medrano; Martínez, Guendulain, Pablo Pozutto, Alvarenga; Rubén Bernuncio y Caviglia. DT: Osvaldo Sosa.

Ñuls recibe a Mandiyú y Central visita a Argentinos

LA ANGUSTIA DEL FINAL

En lo que se considera una final de la disputa por determinar el otro equipo que descenderá de categoría, junto a Talleres, Ñuls recibe al apremiado Mandiyú de Corrientes. El árbitro del encuentro será Angel Sánchez. Rosario Central visita a Argentinos en la cancha de Atlanta. Sin la ilusión del campeonato, el plantel de Pedro Marchetta intentará seguir sumando. Dirige Daniel Jiménez. Ambos partidos comienzan a las 15.30.

Fútbol para ver y escuchar

RADIO

RADIOS	PARTIDO	HS.
LT 8	Ñuls-Mandiyú	14
LT 3	"	14
LT 2	Argentinos-Central	14
Radio Victoria	Ñuls-Mandiyú	14
FM Sport	Argentinos-Central	14
FM Argentina	"	14

TELEVISION

Galavisión	Argentinos-Central	20
(Canal 2)	Ñuls-Mandiyú (mañana)	22
	Fútbol de Primera	22

Argentinos Juniors

EL BUEN FUTBOL COMO ESTILO

Que Argentinos Juniors juega buen fútbol es una verdad que no admite discusión. Después de la venta de Diego Maradona, en el lejano 1980, comenzó la metamorfosis que impulsó el recordado Angel Amadeo Labruna. Desde entonces hasta el presente los directivos trataron de mantener una coherencia a la hora de elegir a un entrenador. Ahora, el equipo es conducido por el Pato Pastoriza y atraviesa la etapa de formación con vista al próximo torneo, pero mantiene su estilo. Pelota al piso y destino seguro lo caracterizan. Las falencias están en la potencia como estructura, en muchos encuentros pagó con resultados una presunta fragilidad espiritual. Pastoriza, que intenta proyectar la temporada que viene, tiene en mente probar a los futbolistas que se les vence el préstamo, por eso le dará una oportunidad al arquero Germán Maltagliatti. Debe definir una postura con Carlos Torres, cuyo pase pertenece a Newell's, pero Argentinos tiene a favor suyo una opción de compra. Como equipo se destaca la proyección al fútbol grande de Juan Sorín, los primeros pasos del lateral Asensio y el despegue de los volantes Andrés Grande y Christin Zermattén. En suma, Argentinos es un equipo que juega bien pero que no está definido: es liviano para la lucha pero se torna peligroso si encuentra espacios para jugar.

Maltagliatti; Germano o Juan Gómez, Cuffaro Russo, Sorín, Asensio; Grande, Liver Vespa, Sergio López, Zermattén; Carlos Torres y Trapasso. DT: José Omar Pastoriza.

Mtawalli y Baldivieso

REHENES DEL DESMANEJO

Hay que ir al Hotel Imperio en el centro de la ciudad y charlar con el boliviano Baldivieso para entender lo que siente. Ver cómo a su lado mira sin entender nada el africano Ernest Mtawalli. Ambos jugadores de Ñuls fueron víctimas de la política institucional del presidente Eduardo López, de quien parecen rehenes de sus desmanejos. Apenas 20 mil dólares, una cifra ínfima en el movimiento de dinero que maneja el fútbol profesional, era el monto que López debía pagar por el boliviano. Luego de las declaraciones que en exclusiva obtuvo **Rosario/12** de los dirigentes del Bolívar, Ramiro Blacut primero y Luis Mercado después, que subrayaron que "con Ñuls no queremos hacer negocios porque no pagan", se motorizó la reacción de López que resolvió enviar a su alter ego, el ex periodista Pedro Aramburu, a intentar salvar la situación; obviamente tendrá que viajar con el cash de lo que adeudan y los dólares para el segundo préstamo hasta diciembre.

Ernest Mtawalli llegó con el único pergamino de "ser el sucesor de Maradona" según su representante Marcelo Housemann que, a su vez, se presentó con el único pergamino de ser hermano del legendario René. Sin embargo, allegados al club confirmaban que su apellido no era Housemann sino Jáuregui. En la sede del Parque Independencia nadie sabe nada, pero por las dudas, cuando llegó en la mañana del pasado jueves, el presidente no lo recibió y éste tampoco pasó por el hotel donde se aloja Mtawalli para saber cómo está. El jugador de origen africano Mtawalli está obligado hasta que rescinda su contrato –a fin de mes– a asistir a las prácticas porque si no se interpretaría que hace abandono de trabajo. Ningún dirigente se arrimó al hotel para saber cómo estaba.

Baldivieso y Mtawalli son el espejo de Ñuls. El presidente López salió al cruce ante el inminente fracaso en la continuidad de Baldivieso, anunciando el interés por ofrecerle la conducción técnica y la número 10 a Diego Maradona, quien en su fugaz paso por Ñuls solamente dejó dolores de cabeza. Para tentar a Maradona se necesitan muchos dólares. Pero muchísimos menos que los necesarios para cerrar la operación de Baldivieso.



Iván Gabrich en el ataque.

Rosario Central

UN EXAMEN PARA LA ILUSION

¿Cuál será la motivación que tendrá el equipo auriazul para emprender la recta final de cuatro partidos?, es la pregunta que tendrán que responder los futbolistas. La primera respuesta será hoy ante Argentinos, en cancha de Atlanta. Después de vivir un año y medio cargado de ilusiones, emociones y algunas frustraciones junto a Pedro Marchetta, el plantel piensa en el triunfo. Por su parte, el técnico no seguirá en la institución. A partir de esto se tejen suposiciones, comienza a gobernar el egoísmo lógico del ser humano, cada uno tratará de defender su trabajo por encima del bien grupal. Los dirigentes amenazan con una lista de jugadores libres, en la Argentina el número de futbolistas en esa condición supera largamente el millar. Irse en libertad de Central implica pasar a un equipo sin expectativas, eso los jugadores lo saben y por eso tratarán de demostrar que pueden seguir ligados a la entidad. Por otro lado están los más hábiles, caso Pablo Sánchez, cuya cotización está devaluada comparada con diciembre de 1994; si en sus deseos está la posibilidad de venta, sabe que tiene cuatro partidos para ser nuevamente Vitamina. Por eso Central lleva consigo una carga: terminar el campeonato. Ni siquiera la Copa Conmebol motiva ambiciones; con este panorama enfrentará a Argentinos, un equipo que, con otras condiciones, luciría a la medida de Central.

Roberto Abbondancieri; Ordóñez, Falaschi, Lussenhoff, Jara; Roberto Molina, Omar Palma, Christian González, Pablo Sánchez; Belloso y Colusso o Garrone. DT: Pedro Marchetta.

Opinión

Por Carlos Gaspar Bartolomé*

La hora de la verdad

El "efecto tequila" fue el regalo que nos trajo el '95 sin dejarnos reponer de los festejos y los deseos de buenaventura. Pero, como en toda crisis, estamos obligados a responder con algo más que lamentos: ¿cuántas de las debilidades de nuestra gestión empresaria no estaban tapadas por una financiación cuyos números no cerraban a mediano plazo, con o sin efecto tequila?

¿Cuántos "veranitos" de San Juan nos hicieron armar estructuras cuyos costos no resistieron las bruscas fluctuaciones de la economía?

¿Cuánta seriedad tienen nuestros métodos de análisis del crédito a otorgar a nuestros clientes y de los riesgos a asumir?

¿Qué no sabíamos que el efecto tequila tuviera que enseñarnos?

La primera respuesta, aunque molesta, es que gran parte de lo que nos sucede es independiente del "efecto tequila".

La segunda es que el proceso en curso comienza mucho antes de febrero del '95 y ya estaba expresado en sus caracteres dominantes:

- Tendencia a la concentración económica en grandes empresas de producción y servicio.
- Pérdida de capacidad competitiva de la pequeña y mediana empresa.
- Desventajas crecientes para las economías regionales.
- Pérdida de la capacidad adquisitiva.
- Dificultades crecientes con el empleo.

El mercado publicitario regional fue y es un espejo de esa situación:

- Se basa en la atención de pequeñas y medianas empresas.
- Una tradición no escrita hace que la agencia financie a sus clientes montos totalmente desproporcionados al riesgo y sin garantías de ningún tipo.
- Las agencias adecuaron su estructura a la creciente demanda de servicios, fruto de la estabilidad (a nivel nacional la actividad creció casi 5 veces entre 1990 y 1994) aumentando por consiguiente sus costos.
- La demanda profesional a las agencias es hoy muy alta, exigiendo estructuras profesionales más caras y menos rentables.

Si hoy no exigimos una respuesta profesional esta no es otra que la que el marketing propone:

- Estudiar la realidad, atendiendo a lo que el mercado es y no a lo que suponemos o queremos que sea.
- Ayudar a nuestros clientes a buscar la manera más económica y efectiva de satisfacerlo.
- Establecer estrategias que sea posible cumplir incorporando un saludable análisis del riesgo.
- No gastar de más ni hacer gastar de más.
- Trabajar sobre el principio de la autofinanciación y la integración horizontal con otras empresas para reducir los costos y optimizarlos.

Esta es una crisis, y de toda crisis debe extraerse un aprendizaje. El principal, creo, es que no cambie nuestros principios éticos: seguir creyendo en nuestra profesión y en las reglas que rigen la vida social.

Nadie se salva en el "sálvese quien pueda".

** Titular de Bartolomé & Asociados SRL Marketing & Comunicación.*

PUBLICIDAD EN LOS TIEMPOS DEL TEQUILA

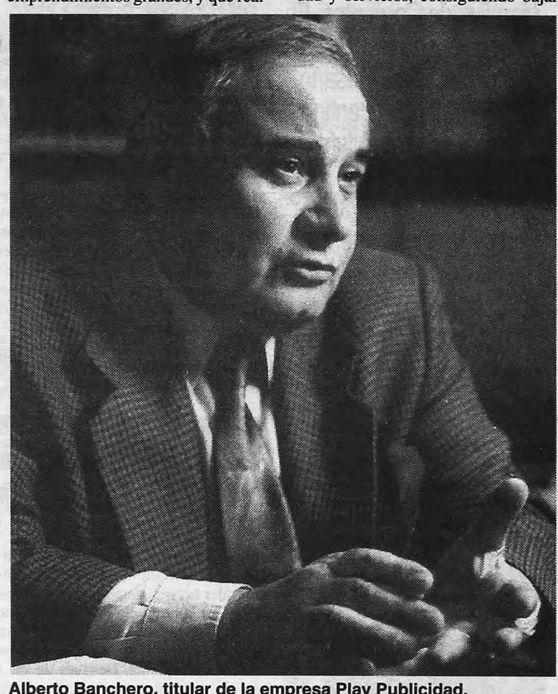
Las agencias de publicidad de la ciudad enfrentan nuevos desafíos. Un mercado que se ha restringido y el crecimiento de medios de comunicación no tradicionales. En esta nota Alberto Banchero y Omar Cuadros, presidente y vice, respectivamente, de la Asociación Publicitaria de Agencias de Rosario, analizan la situación del sector. Ambos coinciden en que hay que aumentar la eficiencia. También opina Carlos Bartolomé.



Omar Cuadros, responsable de la agencia que lleva su nombre.

Los tiempos están cambiando y los reflejos de las novedades aparecen en los medios de comunicación con una rapidez impensable hace pocos años. Televisión por cable, explosión de emisoras de FM, multimedios: hace una década estas eran sólo expresiones de deseos, pequeños brotes en los que no todos creían. Hoy, con un mercado evidentemente restringido y cada vez más diversificado, las agencias de publicidad –el principal pulmón económico de los medios– han tenido que adaptarse o morir. Competir eficientemente o dedicarse a otra cosa, esa fue la disyuntiva con la que se enfrentaron los publicitarios locales. Alberto Banchero, presidente de A.P.A.R. (Asociación Publicitaria de Agencias de Rosario) y titular de Play Publicidad, y Omar Cuadros, vicepresidente de A.P.A.R. y titular de Omar Cuadros Publicidad, hablaron con **Rosario/12** del panorama actual del sector y los desafíos que enfrenta.

"La publicidad –dice Banchero– no es otra cosa que el reflejo de lo que pasa en cada lugar. La gente dice '¿cómo está la publicidad en la Argentina?', y la respuesta que hay que dar es que está como está la Argentina. Hay un repunte muy significativo en la publicidad nacional en estos últimos cuatro años, pero esto no debería engañar. Este país está manejado, desde el punto de vista empresario, por multinacionales, que incluso compran los emprendimientos regionales exitosos que se destacan. De esos nuestra agencia puede dar como ejemplos a Frit Rot Gabriel, Vilber, La Montevideana, Tacconi. Por otro lado ¿quién de la Argentina es el que invierte en publicidad? Hay veinte familias, que son las que han tomado las licitaciones, las emprendimientos grandes, y que realmente tienen una lectura distinta. Macri, Bulgheroni, Pérez Companc, Fortabat, lo cual es totalmente válido, sólo que está todo concentrado en grandes empresas. Quienes tienen relación con esas grandes empresas, proveedores y agencias de publicidad, tienen una lectura. Las demás, aquí en Buenos Aires y donde sea tienen otra lectura."



Alberto Banchero, titular de la empresa Play Publicidad.

Para Omar Cuadros "sí hay una crisis y el momento es bastante difícil pero hay que enfrentar esto con creatividad y servicios, consiguiendo bajar costos. Nuestra agencia hace rato que viene apuntando a eso. Hoy más que nunca se está justificando el hecho de haber invertido en la agencia. Mucha gente cree hoy que una agencia de publicidad es un escritorio y una máquina de escribir. Y no es así. Acá tenemos un estudio de TV propio en donde podemos fabricar y elaborar los comerciales, bajando los costos. Eso para mí es elemental porque brindamos un muy buen servicio y animamos al anunciante a que pueda hacer cosas a bajo costo. El anunciante no tiene dinero suficiente para invertir en una producción. Lo poco que tiene necesita invertirlo en medios. Si se le recarga el costo de la producción, se le reduce su inversión en medios".

Al mirar las tandas televisivas, aún hoy es evidente un nivel desparejo en cuanto a las publicidades de productos locales comparadas con las nacionales. Esto tiene una explicación muy clara: "Cuando un anunciante nacional hace algo –dice Cuadros–, uno ve películas muy creativas, muy bien hechas. Y el anunciante nacional invierte el 3 o el 5 por ciento de la pauta publicitaria para la producción del corto. Eso permite una muy buena producción, de entre 50 y 500.000 dólares y más también. Pero cuando se habla de la plaza local, un cliente tiene con mucho esfuerzo 30 o 40.000 dólares. Con el 5 por ciento de eso ¿qué cosa podés hacer? Y la gente lo ve de afuera y dice 'Sí pero acá no se hace la publicidad como en Buenos Aires'. Y pasa que el mercado no da. Si tuviésemos los medios económicos que tienen en Buenos Aires la realidad sería otra porque el nivel creativo local es excelente. Esto se ve hasta en las duración de los comerciales. En Buenos Aires tienen 50 segundos. Nosotros acá tenemos que resolver en 12 o 15 segundos. Una de las cosas más importantes que tenemos en el interior del país es el poder de síntesis. Resolvemos todo en 12 segundos".

La aparición de nuevos medios, también promueve nuevos desafíos a las agencias. Según Banchero "las agencias y los medios mentimos desde hace muchos años. Hay tres empresas de medición de rating, Ipsa, Mercados y Tendencias e Ibope, también se mide el tiraje de los diarios y la audiencia de las radios. Si yo me guío por esa información voy a pautar siempre lo mismo. Si leo la información que me dan canal 3 y canal 5, me van a decir que llegan a 4 millones de personas, lo cual es cierto, hipotéticamente. Si yo escucho la fundamentación de Radio Rivadavia me va a decir que la 'Oral deportiva' se escucha en todo el país, lo cual es cierto, pero no quiere decir que tenga audiencia en todo el país, que es otra cosa. Evidentemente todo lo que estamos acostumbrados a vender y decir es fallido porque no hay mediciones nuevas. En Buenos Aires no se mide el cable y es importante. ¿Por qué no se miden? Primero porque es muy costoso medirlo, segundo porque a muchos no les conviene medirlas. Evidentemente la agencia que trabaja profesionalmente tendría que tener en cuenta todos los medios que existen en la ciudad. Es un problema de segmentación y de concientización. El anunciante tiene que entender que cuando uno le sugiere determinado medio profesionalmente le conviene hacerlo es un tema así".

"Si hablamos de radio –dice Cuadros– es notable el crecimiento de las FM, lo vemos por las últimas encuestas. En Rosario todavía hoy esas emisoras están preocupadas por competir por un solo tipo de público, que es el juvenil. No obstante es un mercado en crecimiento, que está sacándole público a las AM." En cuanto a la tevé por cable, dice que: "Si analizamos el mercado local publicitariamente el cable no ofrece muchas propuestas para hacer publicidad. Tiene muchos canales, pero donde podés tener acceso a la publicidad es simplemente en dos o tres que son los canales directos del cable, donde puede haber producción local, y eso a nivel del rating todavía no creció lo suficiente. Lo que pasa que a nivel de televisión antes decíamos vamos a pautar tantas menciones rotativas. Vos comprabas tanta cantidad de menciones rotativas y caías durante el día en cantidad de programas. Hoy el cable nos ha hecho cambiar. Hoy hay que pautar puntualmente, porque hay incidencias que antes no había, como HBO Olé después de las 10 de la noche, que pesa mucho. Está funcionando muy bien la cuestión de los noticieros, se ve que la gente necesita estar informada de la cuestión local. El noticiero junta hoy un montón de público que antes no reunía, tanto la mujer como el hombre".

CINES

EL CAIRO. Santa Fe 1120. Tel. 219180. A las 17.10, 19.35 y 22: Variedades. A las 15.05, 17.30, 19.55 y 22.20: **Amada inmortal**, con Gary Oldman, Jeroen Krabbe y Johanna Sttege. Apta mayores de 13 años. Sábado trasnoche a la 0.30: **Amada inmortal**. Platea $ 6. Lunes a miércoles $ 4.

MONUMENTAL. San Martín 993. Tel. 216289. A las 19.10 y 21.40: Intermedio. A las 17, 19.30 y 22: **Duro de matar III, la venganza**, con Bruce Willis, Jeremy Irons y Samuel Jackson. (Apta para mayores de 13 años.) Sábado trasnoche a la 0.30: **Duro de matar III, la venganza.** Platea: $ 6. Lunes a miércoles precio rebajado: $ 4.

GRAN REX. San Martín 1139. Tel. 213805. Hoy estreno. A las 17.55, 20 y 22.10: Intermedio. A las 16, 18.10, 20.20 y 22.30: **La muerte y la doncella**, con Sigourney Weaver y Ben Kingsley. Dirección: Roman Polanski (apta para mayores de 16 años). Sábado trasnoche a la 0.30: **La muerte y la doncella**. Platea: $ 6. Lunes a miércoles precio rebajado: $ 4.

COMEDIA. Mitre 948. Tel. 211607. A las 16.20, 19.05 y 21.50: Variedades. A las 16.45, 19.30 y 22.15: **Rob Roy**, con Liam Neeson y Jessica Lange. Dirección: Michael Caton Jones. Sábado trasnoche a la 0.30: **Rob Roy.** Platea: $ 6. Lunes a miércoles precio rebajado: $ 4.

BROADWAY. San Lorenzo 1223. Tel. 260252. Sensacional estreno. A las 15.30, 17.45, 20 y 22.15: Variedades. A las 15.55, 18.10, 20,25 y 22.40: **Las cosas del querer II**, con Angela Molina, Manuel Bandera, Darío Grandinetti y Susú Pecoraro. Dirección: Jaime Chávarri. (Apta para mayores de 13 años.) Sábado trasnoche a la 0.45: **Las cosas del querer II.** Platea: $ 6. Lunes a miércoles precio rebajado: $ 4.

ATLAS. Mitre 643. Tel. 211607. A las 17.10, 19.35 y 22: Variedades. A las 17.35, 20 y 22.25: **El inocente**, con Anthony Hopkins, Isabella Rossellini y Campbell Scott. Dirección: John Schlesinger. (Apta para mayores de 13 años.) Sábado trasnoche: 0.30: **El inocente.** Platea: $ 6. Lunes a miércoles precio rebajado: $ 4.

CINE DEL PATIO. Sarmiento 776. Galería El Patio. A las 18.10, 20.10 y 22.10: Variedades. A las 18.30, 20.30 y 22.30: **Rapsodia en Miami**, con Mia Farrow y Antonio Banderas. Dirección: David Frankel. Sábado trasnoche a la 0.30: **Rapsodia en Miami.** (Apta para mayores de 13 años.) Platea: $ 6. Lunes a miércoles precio rebajado: $ 4.

CINE CLUB ROSARIO. España 401. Martes a las 20 y 22 y el miércoles a las 18 y 20 se proyectará el film: **El imperio de las pasiones** (Japón 1977). Dirección: Nagisa Oshima.

TEATRO

TEATRO EL CIRCULO. Mendoza y Laprida. Tel. 483784. Hoy a las 18.30 se presentará la versión completa escenificada de la ópera de G. Donizetti: **Lucia Di Lammermoor**, con Adelaida Negri, O. Imhoff, L. Gaeta y elenco. Coro lírico Pia Malagoli. Orquesta Municipal de Rosario, dirigida por el maestro Fernando Ciraolo. Localidades en venta.

TEATRO EL CIRCULO. Mendoza y Laprida. Tel. 483784. El miércoles 7 de junio a las 21.30 se presentará por primera vez en Rosario el consagrado pianista norteamericano: **Chick Corea**, con su última producción "Solo piano" y sus más exitosos temas. Localidades anticipadas en venta en elteatro.

TEATRO EL CIRCULO. Mendoza y Laprida. Tel. 483784. Los días 16, 17 y 18 de junio se presenta en Rosario la obra de Ingmar Bergman: **Escenas de la vida conyugal,** con la actuación de Alfredo Alcón y Norma Aleandro. Localidades en venta.

TEATRO DE LA MANZANA. Entre Ríos 1350. Los viernes a las 22 se presenta el unipersonal de Darío Fo: **Un minuto, por favor,** con la actuación de Guillermo Blasco y dirección de Juan Carlos Capello. Entrada general $ 5.

TEATRO DE LA MANZANA. Entre Ríos 1350. Los sábados a las 22 el Grupo de las Mujeres presenta la obra: **3 deseos**, actúan Laura Copello, Claudia Schujman y Cristina Solís. Dirección: Mónica Discépola. Entradas populares.

CLUB ITALIANO. Buenos Aires 1252. Tel. 481028. Viernes y sábados a las 22.30 y domingos a las 20.30 se presenta: **Pichincha, rufianismo y prostitución**, de Raúl Del Rivero. Dirección: José Alberto Berlén. Más de 20 actores en escena. Entradas populares.

ONE WAY. San Martín 845. Viernes y sábados a la medianoche sigue el éxito de: **Los reyes del Café Concert,** actúan Sergio Creis (imitaciones), Claudio Fabián (tango y punto) y el mago Barri, coordinación general a cargo de Hugo Trifiró. Entradas populares.

TEATRO ESCUELA. Córdoba 1186. Sábados a las 22, La Sociedad del Angel presenta a La Cicuta Compañía Teatral en: **Macbeth** con dirección general de Ricardo Arias. Entradas populares.

TEATRO ESCUELA. Córdoba 1186. Sábados trasnoche 0.30: **Adiós y buena suerte**. Dirección: Cristian Marchesi. Agrupación Filodramática Te Quisimos con Locura. Después de su temporada en Mar del Plata. Entradas populares.

TEATRO ESCUELA. Córdoba 1186. Domingos a las 19.30: **Bajo el ala del sombrero**. Dirección: Chiqui González. Agrupación Filodramática Te Quisimos con Locura. Vuelve el clásico del teatro rosarino en su última temporada. Se ruega puntualidad.

TEATRO ESCUELA. Córdoba 1186. Domingos a las 21.30 la compañía teatral Quién le pegó a Violeta presenta: **Carmen, la puta de ronda,** versión libre de la ópera de Bizet. Actúan: Agudo, Balzano, Capisano, De Souza, Feugeas, Fossa, García Jurado, Ghirlanda, Puchades y Teolier. Dirección Chiqui González. Teatro de imágenes. Entradas populares.

EMPLEADOS DE COMERCIO. Corrientes 450. Sábados a las 21 y domingos a las 20 se presenta la obra **Sobrevivientes, al poder**, con la actuación de Héctor Barreiros, Iris Santarelli, Mónica Simonella y Juan Carlos Lorenzo. Dirección Héctor Barreiros. Entrada libre y gratuita.

SALA DE LA COOPERACION. Urquiza 1539. El próximo sábado 10 de junio a las 22, el Centro de Dramadicea estrenará la obra: **Catástrofe II: lo que hemos sido y lo que somos**, actúan: Almeida, Barúa, Gómez, Núñez, Vigliano y Raquel Escalante. Dirección: Jorge Dunster. Entradas populares con consumición. Descuento a docentes, jubilados y estudiantes.

CULTURAL DE ABAJO. Entre Ríos 579. Subsuelo. Viernes a las 22.30 y sábados a la 0.30 se pone en escena la obra: **La una y mil noches**, autor: el Vido, con la actuación de Martín Gallo y Estefanía Bruno, vestuario: Dante Taparelli, escenografía y luces: Pablo Rivoire. Dirección: Mario Vidoletti. Espectáculo apto para mayores de 14 años. Entradas populares.

CENTRO ESTUDIOS TEATRALES. San Juan 842. Sábados a las 22. Versión libre del primer capítulo de la novela *El Juguete Rabioso* de Roberto Arlt, bajo el nombre de: **Ladrones**. Adaptación y dirección: Juan Hessel.

C. C. BERNARDINO RIVADAVIA. San Juan y San Martín. Teatro para adultos. Sábados a las 22 y domingos a las 20, la junta parateatral La Piara presenta: **Pelo de grasa**, versión libre de la obra de Griselda Gambaro *Decir sí*. Con la actuación de Martín Fumiato y Matías Martínez y dirección de Matías Martínez. Entradas populares.

C. C. BERNARDINO RIVADAVIA. San Juan y San Martín. Tel. 248382. Teatro para adultos. Sábados a las 22 y domingos a las 20 el taller La Casa del Jubilado presenta: **El debut de la piba**, de Roberto Cayol, actúan: Arias, Pitalli, Izurieta, Miranda, Sala, Saavedra, Celoria, de Martos, Nicola. Dirección de Julio Amoroso y Eduardo Serenelli. Entradas populares.

C. C. BERNARDINO RIVADAVIA. San Juan y San Martín. Todos los martes de junio a las 19.30, en el Ciclo Didáctico de Teatro, se presenta: **Nada hay como un viaje al Viejo Mundo**, de Luis Turco con dirección de Pepe Costa. Presentación y debate a cargo de Clide Tello. Entrada libre y gratuita.

C. C. BERNARDINO RIVADAVIA. San Juan y San Martín. Ciclo de Teatro para adultos. Sábados a las 22 y domingos a las 20 el Teatro Libre de Rosario presenta el sainete de Alberto Vaccarezza: **El conventillo de la Paloma**, con dirección de Eduardo Ceballos. Entradas populares.

C. C. BERNARDINO RIVADAVIA. San Juan y San Martín. Viernes a las 20 el Taller de Teatro de Jóvenes Especiales "Ilusión y Fantasía" presenta: **Un cuento de amor**, de Rubén Izurieta. Dirección: Yeye Saavedra. Entrada libre y gratuita.

LA MUESTRA. Juan Manuel de Rosas y San Luis. Viernes a las 22 hs. La Agrupación Teatral La Maroma presenta su espectáculo de humor: **Recortes de un desprolijo**, basado en textos de Roberto Arlt. Dirección: Gustavo Guirado.

LA MUESTRA. Juan Manuel de Rosas y San Luis. Domingos a las 21 se presenta la actriz Andrea Fiorino con el unipersonal: **El discurso**. Dirección: Eduardo Bertaina. Entradas populares.

SALA AMIGOS DEL ARTE. 3 de Febrero 755. Sábados a las 22 y domingos a las 20 se pone es escena obra de teatro: **Con los pies en las brasas,** con la actuación de Claudia Montero, Mariana Ruso, Margot Rubertino, Rubén Oroná, Gabriela Taddey, Hania Betcher, Carlos Vaccaro y Yolanda Escalada. Dirección: Raúl Marciani. Entrada a la gorra.

SALA SAULO BENAVENTE. Alem y Gaboto. Miércoles 7 de junio a las 15 y a las 20 se presentará la obra: **Detectives tropicales**, con Miguel Franchi y Gerardo Capurro, funciones especiales para E.E.M.P.A y escuelas vespertinas, solicitar reservas de localidades a los teléfonos: 21-9222 y 83-5589.

CAFE DE LA OPERA. Mendoza y Laprida. Sábado a las 21.30 el grupo Extravaganza presenta: **El reino de las hadas**, con la actuación de Ofelia Castillo, Andrea Fiorino, Marcela Moro, Alejandra Zambrini, Eduardo de Jong y Abel Hilbe. Dirección: Eduardo Bertaina. Entradas populares.

CASA DEL FORO. Bv. Oroño 1542. Sábados a las 22 y domingo a las 20 seestrena la obra: **Proceso a la justicia/Nuremberg**, de Lauro Campos, actúan: Anémola, Borelli, Marín, Reydó, Broardo, Maraver, Salum, Claverie, Marani, Taborda, Pino, Martino, Suárez, García, Palermo, Mainini, Oroquieta, Carignano, Panzeri y Cardoso. Dirección: Lauro Campos. Entradas populares.

TEATRO MATEO BOOZ. San Lorenzo y Bv. Oroño. Sábados a las 21.30 el grupo Aquelarre presenta la obra: **Divorcios, cuernos y habladurías**, basada en textos de Miguel de Cervantes Saavedra. Actúan: Pareja, Valci, Alonso, Milman, Giménez, Spagnoli, Barreiros y Tinelli. Dirección: Héctor Barreiros. Precios populares.

PARA NIÑOS

PLANETARIO MUNICIPAL. Parque Urquiza. Tel. 483084. Sábados y domingos a las 17 y 18 función de: **Una ventana al universo.** Los sábados y domingos de 17.30 a 20.30: **Museo Experimental de Ciencias.** Entrada general $ 2. Jubilados $ 1.

C. C. CINE LUMIERE. Vélez Sársfield 1027. Tel. 305154. Hoy a las 15 dará comienzo el ciclo de teatro y títeres infantiles con la presentación de la obra: **La leyenda de la flor del irupé** (adaptación de la leyenda guaraní). Espectáculo estrenado en Italia en el mes de julio de 1994. Entrada libre y gratuita.

PARQUE NACIONAL A LA BANDERA. Santa Fe y Av. Belgrano. Del 5 de junio al 17 de julio, **II Exposición Nacional de Muñecos**, 4 visitas guiadas diarias con función de títeres para contingentes escolares. Abierta de lunes a domingos de 8 a 20 horas. Entrada general $ 2. Consultas e inscripción al teléfono 812821.

SALA LAVARDEN. Sarmiento y Mendoza. Sábados y domingos 17 hs. El grupo Negrito Olmedo presenta **Las cosas del diariero**, montaje que representó a la región Rosario en el 34° Festival Infantil Necochea '95. Dirección: Norberto Campos.

C. C. BERNARDINO RIVADAVIA. San Martín y San Juan. Ciclo de teatro para niños. Sábados y domingos a las 16.30 el grupo Ampasi presenta **Las travesuras de la bruja Malvés**, de Laura Cabello. Dirección: Susana de Innocenti. Entradas populares.

TEATRO ESCUELA. Córdoba 1186. Ciclo Teatro para niños, domingos a las 16 se presenta la obra: **El queso con hoyos,** con dirección de Daniel Tillería. Una farsa llena de juegos y picardías infantiles. Entradas populares.

SALA SAULO BENAVENTE. Alem y Gaboto. Sábado y domingo a las 17 Piripincho presenta la obra: **El pirincipito**, de Héctor Ansaldi, música Patricia Larguía. Entradas populares.

TV

12.00
5. El pan de la palabra
8. Automovilismo

12.30
3. Lumen 2000

13.00
3. El juego de la Oca
5. La familia Benvenutto

14.00
8. Autódromo

14.30
5. El mundo de Disney

15.00
8. Motociclismo

16.00
5. La banda dominguera

17.00
3. Las películas de Disney: "Mi querido mapache"
8. Rally y algo más

18.00
8. Coche a la vista

18.30
5. Hasta las manos

19.00
3. Melrose place
5. Time trax
8. Ecomundo

20.00
3. Kung Fu
5. Todo el deporte I
8. La noche del domingo

21.00
3. Acapulco H.E.A.T.
5. Jugate con todo

22.00
3. Cine ATP: "Rocketeer"

24.00
3. El show creativo
5. Todo el deporte II
8. ATC 24

1.00
8. Angelus

Rosario en cuerpo y alma

Centro Cultural Bernardino Rivadavia
Teatro para niños
Sábado 3, a las 16,30
"Las travesuras de la bruja Malves"
Entrada $5.-, c/desc. $3.-

Teatro para adultos
Sábado 3, a las 22
"El conventillo de la paloma"
"El debut de la piba"
"Pelo de grasa"
Entrada $6.-, c/desc. $4.-

Teatro del Viaducto
Música
Domingo 4, a las 20
"Los del fogón" (Folclore)

Teatro Mateo Booz
Ciclo Teatro Argentino y Español (Con una mirada rosarina)
Sábado 3, a las 21.30
Domingo 4, a las 20
"Divorcios, cuernos y habladurías" Dir.: Héctor Barreiros

Centro Cultural Cine Lumiere
Teatro para niños
Domingo 4, a las 16
"La leyenda de la flor del Irupé" (títeres)

Teatro El Círculo
Domingo 4 de junio
"Lucía Di Lammermoor" (ópera) con **Adelaida Negri**
Dir.: Mtro.Fernando Ciraolo

Centro Cultural Parque Alem
(Nansen y P. Ribereño Norte)
Domingos, a las 17
Cine Club "La ventana"
Cine dialogado para chicos y no tan chicos.
Coordina: Inés López Dobón

Centro Cultural Parque de España
LII Salón Nacional de Rosario "Arte sin disciplina"
Inauguración: 20 de junio
Recepción de las obras del 5 al 9 de junio. Informes: lunes a viernes de 8 a 12, en el museo

Teatro de la Manzana
Ciclo Apple Rock '95
Domingo 4, a las 20
Recital de **"The boys have pennis"**



Municipalidad de Rosario
Ciudad para la vida

COMERCIO EXTERIOR

La Cámara de Comercio Exterior de Rosario realizó un amplio informe sobre cómo se encuentran los mercados para los exportadores y transmitió información para la mejor operatividad aduanera. Así de esa manera puedan posicionarse a nivel internacional.

Circular Telex N° 412/95 A.N.A.

Certificados de Origen (Mercosur).

1) Los certificados de origen tienen indefectiblemente 180 días de validez, por lo tanto aquellos que fueran emitidos en los formularios de A.C.E. 14 y 18, así como también los que correspondieran a acuerdos de complementación económica y/o de naturaleza comercial existentes entre los Estados parte, hasta el 31 de marzo inclusive, podrán ser aceptados aun cuando se presentasen con posterioridad a la mencionada fecha.

2) Al margen de lo establecido por el apartado 1), todo certificado de origen cuya fecha de emisión fuera a partir del 1° de abril inclusive, deberá ser necesariamente extendido en el formulario aprobado por decisión OMC N° 23/95 publicado en el BANA.

Circular Telex N° 422/95 A.N.A.

Tasa de estadística:

Quedan exceptuadas del pago de la tasa de estadística:

1) Las mercaderías que se exporten en forma suspensiva o definitiva para consumo hacia cualquier destino.

2) Las mercaderías originarias de los Estados parte del Mercado Común del Sur.

3) Los bienes de importación destinados a la reproducción animal o vegetal (caps. 1, 3, 7, 10 y 12), sometidos a un arancel externo común cero por ciento.

4) Las mercaderías importadas comprendidas en el capítulo 27 sometidas a un arancel externo común de cero por ciento.

5) Las mercaderías sometidas a alícuota del cero por ciento de importación involucradas tanto en la regla tributaria del sector aeronáutico como en la nota de tributación del capítulo 48.

6) Los bienes importados comprendidos en las partidas 4901 y 4902 de la N.C.M.

7) Las mercaderías importadas definidos dentro del universo de bienes de capital y de informática y telecomunicaciones.

8) Las mercaderías que se importen bajo el régimen de importación temporaria.

Cuando las mercaderías a que se hace referencia el punto precedente sean usadas, cualquiera fuera su origen, estarán sujetas al pago del 3 por ciento en concepto de tasa de estadística.

Productos que interesan a Brasil

Alimentos, bebidas, químicos, plásticos, caucho, moda y deportes. Esto incluye manufactura de cueros, textil, metalmecánico y envases.

ExpoMercosur '95. Integración Internacional

Se realizará del 24 de noviembre al 10 de diciembre de 1995, en los Pabellones de Santur (Organo Oficial de Turismo del Estado de Santa Catarina-Brasil).

* *Información en Córdoba 1868, o bien al Telefax 257147.*

Se aprobó la creación del Banco Argencoop

SUMA DE SERVICIOS

El Banco Central aprobó la fusión de los bancos Aliancoop, Ces, Horizonte, Local, Nordecoop y Vaf. El nuevo Banco Argencoop, que mantiene su espíritu cooperativo, será presidido por Ricardo Sapei. La nueva entidad bancaria contará con un activo de 220 millones de dólares y 160 millones para préstamos. El banco pasa a ser uno de los más importantes del país con 91 sucursales. El directorio de Argencoop tiene como uno de sus principales objetivos continuar prestando servicios, con eficiencia, a más de 250 mil asociados.



Ricardo Sapei, presidente del Banco Argencoop.
Bajarán los costos y se logrará una mayor eficiencia operativa.

A través de la Resolución 218 del Directorio del Banco Central de la República Argentina quedó aprobada la fusión de los bancos Aliancoop, Ces, Horizonte, Local, Nordecoop y Vaf, dando nacimiento al Banco Argencoop. Este emprendimiento se concreta como fusión por integración y manteniendo la forma jurídica cooperativa, por lo que la administración y dirección de Argencoop fueron confiadas a representantes de las seis entidades que le dieron origen. El presidente del Banco Argencoop será Ricardo Sapei, ex banco Horizonte, mientras que la función de gerente general de la nueva entidad estará a cargo de Juan Carlos Piccio, ex Aliancoop.

Esta fusión responde al propósito de alcanzar una escala empresarial bancaria superior que posibilite más y mejores servicios a los asociados en condiciones económicamente ventajosas, mediante la optimización de las estructuras y recursos humanos. Todo esto redundará –según afirmaron los nuevos directivos– en la reducción de costos y una mayor eficiencia operativa, sin menoscabar los principios y valores básicos de la cooperación que han inspirado a las cajas de crédito antecesoras de esta nueva entidad bancaria.

Esta entidad pasará a ser una de las más importantes del país por la cantidad de sucursales que pondrá al servicio del público. En total serán 91 y estarán distribuidas en Capital Federal, la provincia de Santa Fe, Córdoba, Buenos Aires, Chaco, Corrientes y La Pampa. También se confirmó que la casa central del Argencoop se instalará en la provincia de Santa Fe. La nueva entidad crediticia intentará mantener la política financiera que venían desarrollando los seis bancos, ayudar a los sectores que tienen menor acceso al crédito y a la pequeña y mediana empresa y fortalecer los lazos del cooperativismo para que el proyecto crezca en un corto plazo.

Pese a los resquemores que dejó el "efecto tequila", quedó confirmada que la primera remesa de dinero del Fondo Fiduciario estará dirigida al Banco Credicoop –timoneado por el dirigente de Boca Juniors, Carlos Heller–. Los 40 millones de dólares que recibirá el Credicoop ayudarán a la creación del Argencoop, que comenzará a funcionar con ese nombre a partir del 1° de julio. Según se confirmó, la entidad bancaria poseerá un activo 220 millones de dólares, además de 160 millones en préstamos y pasivos de 170 millones.

El Credicoop desemboca en esta operación ya que adquirió 12 sucursales de los bancos fusionados y además garantizará el pago de un título de deuda del Argencoop al Fondo Fiduciario. El préstamo se realizará en dos tramos. El primer préstamo de 40 millones del Fondo Fiduciario será a tasa Libor del 6 por ciento más el 4 anual. Los dos tramos del pago serán los siguientes: 25 millones de dólares para que el Credicoop compre sucursales que no entrarán en el Argencoop (con préstamos por 27,56 millones, inmuebles por 4,2 millones y depósitos por 35,58 millones). El segundo pago será de 15 millones de dólares que el Credicoop aportará al Argencoop.

El primer tramo se otorgará a cinco años con uno de gracia, pagaderos en cuotas semestrales, por los intereses y el resto del capital. Con esas sucursales, el Credicoop elevará el número de casas a 95. El segundo tramo, destinado a la capitalización del Argencoop, se otorgará al Credicoop para que lo pague en una única cuota dentro de siete años. El Credicoop transferirá ese dinero al Argencoop para que esta entidad comience a operar con más capital.

Uno de los aspectos fundamentales de los bancos cooperativos ha sido siempre la prestación de servicios en función social.

Ello explica la existencia de un alto porcentaje de filiales en localidades donde constituyen la única entidad financiera, cubriendo desde el pago de jubilaciones hasta el cobro de impuestos a la administración pública, resolviendo asimismo problemas que son esenciales para el conjunto de la población. Argencoop nació con la responsabilidad de ampliar, profundizar y fortalecer la tarea que han desarrollado los seis bancos que le dieron origen. El objetivo principal sigue siendo la prestación de servicios financieros, con eficiencia, a más de 250 mil asociados.

Convenio entre Sacra y la CNT

PARA RECLAMOS TELEFONICOS

El 21 de diciembre de 1994 se firmó un convenio entre la Comisión Nacional de Telecomunicaciones (CNT) y el Sindicato de Amas de Casa (Sacra), para la recepción de reclamos telefónicos. En virtud de este convenio de colaboración, a partir del 22 de mayo el Sacra comenzó a funcionar como receptor de reclamos. El organismo oficial del Estado y autoridad de aplicación del Reglamento General del Servicio Básico Telefónico amplió su servicio a través del Sacra en las ciudades de Rosario, Córdoba y Río Cuarto.

"A través de este convenio firmado el año pasado los usuarios no deberán peregrinar más para hacer sus reclamos; dirigiéndose a Sacra Rosario podrán efectivizar el trámite", explicó Rita Colli, la representante del Sindicato de Amas de Casa. El convenio de colaboración suscrito entre la Comisión Nacional de Telecomunicaciones y el Sacra sentó el primer antecedente de cooperación entre el Estado nacional y los sectores independientes.

El modelo de gestión de control estatal está caracterizado –aseguraron representantes de la CNT– por la cooperación entre las denominadas Organizaciones No Gubernamentales (ONG) y el Estado. Cabe señalar que este tipo de emprendimiento se ha llevado adelante en Europa y Estados Unidos dando excelentes resultados.

"A partir de ahora todos los que necesiten realizar un reclamo por problemas telefónicos de cualquier tipo deberán acercarse a la sede del Sacra Rosario, en Zeballos 1328, en el horario de 9 a 13", confirmó Rita Colli, quien luego agregó: "De esta forma muchos abonados se van a ver beneficiados al tener otro lugar donde puedan comunicarle a Telecom sus problemas". Asimismo, el Sacra también ha dispuesto dos líneas telefónicas para recibir los reclamos. Los teléfonos habilitados son los siguientes: 404845 y 264322.



La dirigente Rita Colli junto a Luciano Laspina, de la CNT.
Los usuarios pueden reclamar por sus teléfonos en el Sacra.

El coordinador en la zona de la CNT, Luciano Laspina, se mostró muy conforme con el trabajo realizado durante la primera semana por el Sindicato de Amas de Casa. "Creo que de esta forma hemos conseguido que todos salgamos beneficiados. El usuario se beneficia porque se le soluciona el problema, y Telecom porque mantiene su servicio con total normalidad", aseguró Laspina. Posteriormente el funcionario recordó que todas aquellas personas que hayan efectuado su reclamo ante la empresa Telecom y no hayan obtenido respuesta en los 15 días subsiguientes podrán acercarse al Sacra para efectivizar su trámite.

Anuncios Breves

Para publicitar en esta sección comuníquese con los tel: 216806/3976/5812

100 INMOBILIARIA
101 CASAS
102 DEPARTAMENTOS
103 QUINTAS / COUNTRIES
104 CENTROS TURISTICOS
105 TERRENOS / LOTEOS
106 CAMPOS
107 OFICINAS
108 LOCALES
109 DEPOSITOS
110 COCHERAS
111 HOTELES / HOSPEDAJES

200 TRANSACCIONES
201 FONDOS DE COMERCIO
202 NEGOCIOS VARIOS
203 DINERO / CREDITOS

300 AUTOMOTORES
301 AUTOMOVILES
302 MOTOS/CICLOMOTORES
303 NAUTICA
304 CAMIONES
305 REPUESTOS / ACCESORIOS

400 EQUIPAMIENTO
401 MAQUINARIAS
402 INSUMOS
403 EQUIP. P/OFICINAS
404 COMPUTACION
405 TELEFONIA FAX
406 ELECTRONICA
407 ARTICULOS VARIOS

500 PROFESIONES
501 PROFESIONALES
502 ENSEÑANZA
503 TRADUCCIONES
504 OFICIOS VARIOS

600 TRABAJO
601 OFRECIDO
602 PEDIDO
603 HOGAR

700 SERVICIOS
701 ALQUILER AUTOMOVILES
702 FLETES
703 SERVICIOS VARIOS
704 DETECTIVES
705 ASESORIAS / GESTORIAS
706 COBRANZAS
707 LIMPIEZA
708 AGENCIAS MATRIMONIALES
709 CONTACTOS

800 VARIOS
801 SALUDOS / AGRADECIMIENTOS
802 EXTRAVIOS
803 PERSONAS BUSCADAS
804 VIAJES

900 JUDICIALES Y REMATES
901 LICITACIONES / CONCURSOS
902 EDICTOS
903 REMATES

CASAS — VENTA — RUBRO 101

Casas. Disrintas ubicaciones. Desde U$S 10.000. Tel: 389625.

Cochabamba al 200. Antigua. 3 habitaciones grandes, patio, baño, cocina. 100 m2, posibilidad de reciclar, frente norte. U$S 38.000. Cuellar. Tel: 488636.

Cochabamba y Necochea. Esquina. 80 m2. 2 dorm., living, coc. cómoda, baño, patio, terraza. Buen estado. U$S 42.000. Cuellar. Tel: 488636.

Cochabamba al 900. Frente. 3 dormitorios, living, cocina-comedor, garage, patio. U$S 80.000. González Cajal. Cochabamba 940. Tel: 825031 de 16.30 a 19.30 hs.

Gaboto - 1° de Mayo. Hermosa, moderna. Living-comedor, 2 dorm., cocina y baño impecables, garage, patio, jardín, tel., aire, alarma. Rinaudo. Tel: 219958.

Granadero Baigorria. Barrio Santa Rita. 2 dorm. y demás depend. Muy buen estado. U$S 26.800. Norte Inmob. Ibarlucea 324. Tel: 711524.

Granadero Baigorria. 5 lotes, 3 dormitorios, demás dependencias, cochera 3 vehículos. U$S 90.000. Norte Inmob. Ibarlucea 324. Tel: 711524.

Granadero Baigorria. Barrio Santa Rita. 4 dormitorios, cocina comedor, baño, 2 lotes. U$S 50.000. Norte Inmob. Ibarlucea 324. Tel: 711524.

Italia al 2000. Antigua. Excelente estado. Garage, living, cocina, 4 habitaciones, 2 baños, altillo, terraza con parrillero, teléfono. Ideal clínica, estudio, sindicato, institución. Tel: 555089/829248.

Mendoza al 5400. 10 x 41 mts. Jardín. U$S 85.000. Estudio Reale. Tel: 253443.

Mendoza e Iriondo. 2 dormitorios con placard, piso parquet, living comedor 7 x 3,20 m, cocina comedor, baño con toilette, patio 6,70 x 4 m, parrillero, habitación y baño de servicio, cochera. Estado impecable. U$S 60.000. E. Orecchia. Llamar al teléfono: 407474.

Moreno al 1100. Planta alta. Señorial. Reciclada. Urgente. Escucho ofertas. Estudio Reale. Tel: 253443.

Necochea al 1800. 3 habitaciones, patio, dependencia de servicio, terraza. 100 m2, recuperable. U$S 40.000. Inmobiliaria Cuellar. Tel: 488636.

Pje. Casablanca y Laprida (Laprida al 3600). Con salón, 2 dormitorios, garage, 2 baños, cocina comedor, patio, agua caliente, gas, cloacas. U$S 32.500. Tel: 830817.

Rioja al 4700. Amplia, 3 dormitorios, 2 baños, dependencias, terreno 380 m, pileta, edificado 180 m. U$S 60.000. Permutas. Tel: 389625.

Saavedra y Maipú. Planta alta. 2 dormitorios al frente, balcón, hall, baño, cocina comedor totalmente equipada, lavadero, patio con parrillero, terraza exclusiva, agua caliente. U$S 55.000. Acepto auto. Teléfono: 830817.

Sarmiento y San Juan. Planta alta. Ideal instituto, academia, oficinas 400 m2. Tel: 214974.

GIOIOSA & ASOC.
NEGOCIOS INMOBILIARIOS
VENDE CASA
Riobamba 900:
Antigua, 200 m2 cub., varias habitaciones, patio. $ 85.000
TEL: 488854

Tucumán al 2700. 3 dormitorios, 2 baños, patio. U$S 125.000. Tel: 372921.

Viamonte 3250. Planta baja. 145 m2. Baño, oficina, teléfono, patio. Construcción a terminar. Tel: 372921.

Zeballos 757/59. Planta alta y baja, terreno 10 x 28. Total sup. cubierta 627 m2. Mayor información Bucolo. Laprida 958.

GIOIOSA & ASOC.
NEGOCIOS INMOBILIARIOS
VENDE CASA
Apta 2 familias
P.B.: 3 dorm., depend, patio, quincho, cochera doble, 200 m2 cub.
P.A.: 2 dorm., depend., patio, 100 m2 cub.
Ingresos independientes. Excelente terminación y equipamiento.
Zona: Corrientes y Uriburu
TEL: 488854

COMPRA

Zona Sur. Antigua, para reciclar. Ofrecer al tel: 830817.

ALQUILER

Entre Ríos al 300. Uso comercial, 3 habitaciones. Tel: 372921.

Génova al 1700. Antigua, 2 dormitorios, jardín. $ 290. Estudio Plaza. Tel: 556021/540057.

Consulte aviso Red Inmobiliaria en la página 15




Ocampo al 900. Frente. Planta baja. 2 dormitorios, living, patio chico, altillo, terraza, gas natural. $ 390. Cochabamba 940. Teléfono: 825031 de 16.30 a 19.30 hs.

Provincias Unidas al 600. 2 dormitorios, terraza, equipada, s/gastos centrales. $ 250. Estudio Plaza. Tel: 556021/540057.

DEPARTAMENTOS — VENTA — RUBRO 102

2 dormitorios. Pasillo. Cocina, comedor, patio. Planta alta otra habitación. H.H.G Inmob. Tel: 568111.

3 dormitorios. dependencias. A estrenar 140 m2, balcones amplios, hermosa vista, baulera. TEl: 214974.

9 de Julio - Paraguay. Piso "La Rossa". Impecable. Cochera. U$S 130.000. Estudio Reale. Tel: 253443.

9 de Julio al 2600.**España al 300**.**Pueyrredón 25 bis**. 1 dormitorio. Financiación. Otros. Arq. Bloj. Tel: 210312

Barrio Metalúrgico. 2 dormitorios, teléfono, comedor. U$S 12.000. Tel: 513038.

Buenos Aires y Mendoza. Externo, balcón. Buena construcción. 2 dormitorios. U$S 49.000. García. Tel: 256994.

Colón y 3 de Febrero - Barrio Martin. Externo, balcón. 2 dormitorios, cochera, teléfono. U$S 50.000. Carlos García. Tel: 256994.

GIOIOSA & ASOC.
NEGOCIOS INMOBILIARIOS
VENDE 1 Dormitorio
Corrientes 2100:
Luminoso. Buen estado, Ideal inversores.
$ 23.500
TEL: 488854

REINA Inmobiliaria

VENDE

BARRIO MARTIN: Chacabuco 1300. Dpto. pasillo, 2 habitac., espacio aéreo, p/reciclar. $25.000.
CORRIENTES 1200: Dpto. P.H., 2 dorm. $ 49.000.
SAN MARTIN 3100: Dpto. P.A. Interno 2 dorm. $ 50.000.
ALEM 3400: Prox. 2 plantas, 4 dorm. Juntas o separadas. $100.000.
ITUZAINGO 1400: Dto. P.H. 2 dorm., com., living, 2 baños. $ 65.000.
URQUIZA 3300: Amplísima casa 3 dorm., garage, jardín. $135.000.
MAIPU Y 3 DE FEBRERO: Local 326 mts. cub. Sótano, montacarga. **Ideal Agencia de automóviles / supermercado**. $ 120.000.

NECOCHEA 1412 TE: 264600 - 216429

ADHERIDA A



RIO PARANA

TASACIONES
ALQUILERES - VENTAS
ADMINISTRACION
CONSORCIOS

VENDE

DEPARTAMENTOS

BERRINI 2200: Parque Field. Living com., amplia cocina com., lav., 3 dorm.. Apto uso comercial.
URQUIZA 2381: 2 dorm., living comedor, placares, balcón a la calle, cerramiento, lavadero, externo, teléfono. Alquilado.
SANTA FE 1700: antiguo, reciclado, 3 dorm. principales, living comedor, estar, 2 habitación y baño servicio, patio, balcón a la calle. Impecable. $ 65.000. 200 mts. cub. aprox.
ENTRE RIOS 2000: 2 dorm., living com., baño completo, cocina, balcón, piscina, solarium. $38.000.- Financiación.
PELLEGRINI 800: 3 dorm., living com., 2 baños, dep. serv., balcón corrido a la calle, cochera, pileta de natación, solarium, detalles de terminación.
LAPRIDA 1100: 3 dorm., con aire acondic., placares terminados, depend. de serv., amplia cocina com., living com., 2 baños, lav., balcón corrido a la calle, cochera, pileta, solarium. Oportunidad.
SAN MARTIN 5200 (Anchorena 1048): 2º piso, 83 m2. Excelente estado, amplia cocina comedor, living com., lavadero independiente, balcón con cerramiento. Acepta financiación.
BUENOS AIRES 1200: 2 dormitorios externos con balcón, living comedor.
RIOJA 947: externo, 2 dormitorios, living comedor, cocina comedor, patio, balcón.
DORREGO - PELLEGRINI: 2/3 dorm., externo, aire central, balcón a la calle, amplia cocina comedor, living, dependencias, doble ingreso.

CASAS

SAN MARTIN 1900: Casa con salón a la calle, 2 dorm., galería, cocina, 144 m2.
ZEBALLOS 1900: 3 dorm., cocina comedor diario, escritorio, 2 patios, habitación y baño servicio.
UNION 1800. Alberdi: 4 habitaciones, living com., cocina com., amplio patio, garage. 126 m2. $ 28.000. Oportunidad.
GALVEZ 1200: 2 dorm., living com., cocina com., patio, espacio aéreo p/edificar.
24 DE SETIEMBRE 1500: 2 dorm., cocina com. diario, habitación y baño serv., jardín, terraza.
ENTRE RIOS 2900: (Pje. Corellini 2900): 4/5 habitaciones, reciclada a nueva, garage o salón de negocio, patio, living com., cocina com., tel. Se acepta dpto. y financiación.
FALUCHO 300: 2 dormitorios, living com., cocina com., patio, 162 m2

LOCAL

SARMIENTO 1400: Salón a la calle. Frente vidriado, bañ0. Facilidades

COCHERAS

EDIFICIO APOLO: Sarmiento 600

GALPON

ALEM 1200: 12,50 x 51 mts. con importante oficina c/entrepiso. Salón de reuniones, cocina com., 2 baños, vestuarios, privados, fosa para vehículos. Acepta dpto. inferior. Financiación.

FONDO DE COMERCIO

PIZZERIA MACRO CENTRO: en pleno funcionamiento. Oportunidad $ 15.000. Incluye instalaciones motos, etc. teléfono. Por ausentarse.

ALQUILA

FINANCIACION DE GASTOS INICIALES
PAGO GARANTIZADO DE ALQUILERES

DEPARTAMENTOS

MONTEVIDEO 1050: 1 dorm., cocina com., liv., tel. Posibilidad de entregar amueblado.
CORRIENTES 1381: 1 dorm., living com., cocina, balcón a la calle.
SALTA 3201: 1 dorm., living com., balcón a la calle, escalera, ext. $ 200
GÜEMES 2600: 2 dorm., externo con balcón. Vista río. Balcón terraza. $ 200.
SAN JUAN - OROÑO: Fac. Cs. Económicas, 2 dorm., living, coc. com., lav. indep., habitación y baño servicio, 2 balcones.
LAPRIDA 1100: 3 dorm., living com., amplia cocina comedor, hab. serv., aire acondic., solarium, pileta, cochera, semipiso, externo.
ENTRE RIOS 2036: 2 dorm., living com., balcón. Edif. c/pileta natación.
RIOJA 947: 2 dorm., living com., balcón a la calle, patio. $ 300.
SAN JUAN 2100. Fac. Cs. Económ.: 1 dorm., P.B., apto consultorio, estudio. Patio, lav. indep. cocina con alacenas sobre/bajo mesada.
MONTEVIDEO 1459: Ambiente único, cocina comedor, baño, balcón.
CORDOBA 1300: 3 dormitorios, 2 baños, cocina comedor, lavadero, living comedor. $ 450.
SAN MARTIN 800: 1 dorm., living com., chiche.
OROÑO 14 bis: un dormitorio,,living, cocina comeedor.

OFICINA

SANTA FE 1047: recepción, privado, aire acondic., baño, privado, teléfono.

LOCALES

AVDA. FRANCIA 900: Local frente vidriado, 10 x 40 mts. aprox. Ideal concesionarias autos-motos, entrepiso, persiana eléctrica. Salón en ochava con casa en P.A. a estrenar. Excel. estado. Conjuntam. o separado
RIOJA - MITRE: frente vidriado, subsuelo, entre piso con o sin instalaciones, probadores. Sin llave ni depósitos.
SARMIENTO 1400: 3 x 10 mts., frente vidriado, baño. Hay cartel.
ESTEBAN DE LUCA 47: salón en esquina, a estrenar, frente vidriado 7 x 8 mts., baño.
CUCHA CUCHA 4867: 4,50 X 12 mts., baño. Frente vidriado.
RONDEAU 1800: Salón centro comercial Alberdi, totalm. vidriado, disquería, salón de ventas, etc.
ALEM 2100: Salón frente vidriado PB. Edificio recién habitado. Ideal granja, verdulería, etc.
IBARLUCEA Y ECHEVERRIA - Arroyito: salón en ochava. Ideal granja, verdulería, c/subsuelo, baño perfecto estado frente por ambas calles, entrada por ochava.
RIOBAMBA Y ALEM: Salón en ochava frente por ambas calles, baño, ideal oficina o comercio.

GALPONES

VELEZ SARSFIELD 400: parabólico, 12 x 25 mts. con oficina, baño. Perfecto estado de revoques, pintura. Entrada de camiones y lugar donde estacionarlo dentro del parabólico.
SANTIAGO 3400: parabólico con fosa y rampa de carga. Toda la sup. libre 50 m2

JUAN MANUEL de ROSAS 1272 PB. TEL 489009 / 499107. De lunes a viernes de 9 a 17 hs.

Córdoba al 2500. Planta alta, amplísima, 3 dormitorios, 2 baños, dependencias de servicios, patio, terraza sobre calle Córdoba 10 x 6, patio interno amplio. U$S 58.000. Permutas. Tel: 389625.

Entre Ríos - Catamarca. Absoluto río. 3 dormitorios, 2 baños, cochera. U$S 93.000. Estudio Reale. Teléfono: 253443.

Entre Ríos 1137. 2 dormitorios, amplio frente, luminoso. U$S 38.000. Teléfono: 372921.

España al 300. 1 ambiente. Orientación este. 30 mts. Con balcón a la calle. A estrenar. Astengo Propiedades. Tel: 493339.

Italia - Córdoba. Piso. 3 dormitorios, dependencias de servicio, cochera. U$S 135.000. Estudio Reale. Tel: 253443.

San Martín 2974. Hermoso semipiso. Finamente decorado. Living comedor, 2 dormitorios, placares, baño, cocina comedor, amplio jardín invierno con parrillero, lavadero. Sr. Búcolo. Laprida 958 5° A. Tel: 493454.

Sarmiento al 900. 3 dormitorios, 100 m2, todas sus dependencias y cochera. Alquilo o vendo. Teléfono: 488636.

Tucumán - Entre Ríos. 3 dormitorios, dependencias de servicio, 2 cocheras. 130 m2. U$S 115.000. Estudio Reale. Tel: 253443.

Tucumán y Entre Ríos. 3 dormitorios, living comedor, 2 baños, lavadero independiente, balcón corrido, cochera. Tel: 214974.

Zeballos al 800. 1 dormitorio. U$S 28.000. García. Tel: 256994.

YRIGARAY & ASOC

DEPARTAMENTOS

ZEBALLOS 4600: 1 ambiente. U$S 18.000

ZEBALLOS 800: Ambiente dividido a 1 dormitorio y living, cocina separada, baño. U$S 30.000

PARAGUAY e ITUZAINGO: a estrenar, externo, categoría de 1 y 2 dormitorios.

SAN LORENZO 1200: Contrafrente, 1 dormitorio, con cochera y teléfono. U$S 38.000

CORRIENTES 1100: Externo, 1 dormitorio, liv. comedor, cocina, balcón terraza, teléfono. U$S 40.000

SGTO. CABRAL Y URQUIZA: Deptos 1 dormitorio tipo lofts con entrepiso, desde U$S 42.000

MONTEVIDEO 500: Contrafrente, 2 dorm. U$S 42.500

ITALIA 1500: Externo, semipiso, 2 dormitorios, living comedor, cocina comedor. U$S 52.000

ITALIA 400: en 2 plantas, 2 dor., 2 baños, patio. U$S 53.000

ALEM Y AYOLAS: A estrenar, de 1, 2 y 3 dormitorios, externos, balcones.

SAN MARTIN Y CORDOBA: Externo, tipo loft, 100 m², con patio y balcón. U$S 60.000

MONTEVIDEO 1900: A estrenar, 2 dorm. U$S 65.000

SAN JUAN 600: A estrenar, 3 dorm. U$S 92.000

9 DE JULIO 500: Pisos exclus. a estrenar. U$S 130.000

PELLEGRINI 800: Ext., 4 dor., tel., dep. serv. U$S 135.000

PELLEGRINI 1600: Piso excl., 3 dorm., liv. comedor, coc., 2 baños, patio cubierto, cochera, teléf. U$S 140.000

OROÑO 500: Externo, 3 dormitorios, living comedor, cocina comedor, 2 baños, dep. de servicio. U$S 140.000

ENTRE RIOS 1200: Ext., 3 dor., (1 suite), liv. com., coc. com. diario, dep. serv., tel., cochera, baulera. U$S 140.000

LAPRIDA 500: Ext., a estrenar, 3 dorm. U$S 190.000

1º de MAYO 900: Piso excl., vista al río, 4 dor. U$S 320.000

CASAS

CABILDO 500: 2 dormitorios, patio. U$S 38.000

SARMIENTO 4200: En Planta Alta, 2 dormitorios, living, cocina comedor, baño, lavadero indep. U$S 43.000

Alt. WILDE 1300: 2 dorm., amplio jardín, tel. U$S 55.000

DORREGO 1100: En planta alta, 3 dorm., living comedor, cocina, balcón, terraza, teléfono. U$S 68.000

ZEBALLOS 200: casa antig., 5 habit. (10 x 30) U$S 78.000

ARIJON 1200: (9x56), 3 dormitorios, teléf. U$S 87.000

ALVEAR y GALVEZ: Esquina, 2 dorm., living comedor, cocina comedor, patio, con local con baño. U$S 120.000

FREYRE 600: (Alberdi), 3 dorm., jardín, tel. U$S 120.000

OCAMPO 800: En 2 plantas, 4 dorm., living comedor, cocina comedor, patio, jardín. U$S 122.000

OROÑO 500: En P.B., 4 dorm., demás dep. U$S 155.000

NECOCHEA 2100: sobre 1000 m², casa antig. U$S 160.000

TUCUMAN 1500: (9,52x43,30), 4 dormitorios, jardín, dependencias. U$S 220.000

Bv. OROÑO 500: 500 m² cubiertos, (11 x 65), 6 dormitorios, en 3 plantas, ascensor. U$S 450.000

SOLDINI: (11x66), 2 dorm., liv. com., coc., tel. U$S 67.000

CORDOBA 1330 P.B.
TE: 254385/86/5630

COMPRA

Céntrico. Bueno. 2 dormitorios. Hasta. U$S 60.000. Estudio Reale. Tel: 253443.

ALQUILER

1° de Mayo y 9 de Julio. 1 dormitorio. Excelente estado. U$S 280. Habitat. Tel: 257601.

Alvear 493 2° B. Escalera, 1 dormitorio, placard, estar, comedor, cocina completa, lavarropas, balcón frente. $ 290. Excelente estado. Tel: 372921.

Bv. Oroño y 3 de Febrero. 2 dormitorios, cocina comedor, doble ingreso, impecable. U$S 350. Habitat. Tel: 257601.

Cafferata y San Lorenzo. 3 dormitorios, balcón, bajas expensas. $ 350. Habitat. Tel: 257601.

Catamarca y Paraguay. Externo. 1 dormitorio, patio, balcón. U$S 270. Habitat. Tel: 257601.

Corrientes 1669. Externo, balcón, gran living, comedor, 3 dormitorios, 2 baños, cocina comedor diario, dependencias servicios. Doble ingreso, teléfono. U$S 850. Excelente. Cuellar. Tel: 488636.

Entre Ríos al 400. 1 ambiente, amueblado, cocina indep. U$S 260. Habitat. Tel: 257601.

J.M.de Rosas al 800. Externo. 1 dormitorio. U$S 280. Inmobiliaria Habitat. Tel: 257601.

Laprida - San Luis. Frente. 1 dormitorio. U$S 220. Estudio Reale. Teléfono: 253443.

Mitre 686. Externo con balcón, 1 dormitorio, living comedor, cocina comedor, baño amplio. $ 280. Paillole Propiedades. Tel: 241164.

Paraguay 565 P.B. Externo. Fino edificio. Luminoso, ventilado, estado impecable, 2 dormitorios, living comedor, baño, cocina muy comoda, patio, lavadero. Bucolo. Tel: 493454.

Salta y Moreno. 2 dormitorios, cochera, externo, balcón. U$S 330. Habitat Inmob. Santa Fe 1767. Tel: 257601.

San Luis y Entre Ríos. 2 dormitorios y comodín, amplio living comedor, cocina comedor diario, 2 baños, balcón. Jaef Inmobiliaria. Tel: 404177.

San Luis al 500. Planta baja. 2 dormitorios, patio, teléfono. U$S 330. Habitat. Tel: 257601.

San Luis 2949 04-01. 1 dormitorio, placard, amplio estar, comedor, balcón frente norte, teléfono, muy luminoso. $ 300. Tel: 372921.

San Luis y 1° de Mayo. Planta baja. 2 dormitorios, patio, teléfono. U$S 320. Habitat Inmob. Tel: 257601.

Suipacha 861. Interno. 1 dormitorio, excelente estado. $ 280. Terraza. Cerca Faciltad de Medicina. Tel: 372921.

Teniente Agneta 3070. Planta alta. Excelente estado. 2 dormitorios, patio grande. $ 280. Tel: 372921.

Urquiza al 1500. 1 dormitorio, hermoso placard en íntimo, living-comedor, pisos plastificados, cocina cómoda, teléfono. Luminoso. U$S 285. Cuellar. Tel: 488636.

RIO PARANA

ALQUILA

Espacio para ubicar base central emergencias médicas domiciliarias. En centro módico privado céntrico con teléfono, secretaria y demás instalaciones.

JUAN M. de ROSAS 1272 PB.
TEL 489009 / 499107

RIO PARANA

ALQUILA EXCELENTE LOCAL

BAR - PIZZERIAS - HELADERIAS

En el corazón de Alberdi sobre Bv. Rondeau. Salón ideal cualquier actividad. Frente totalmente vidriado. Habitación para depósito. Espacio para barra o mostrador. Baños damas y caballeros. Autorización p/mefsas en vereda. Patio. Centro comercial.

JUAN M. de ROSAS 1272 PB.
TEL 489009 / 499107

V.Mujica 664 00-02. 1 ambiente grande, dividido, patio, bajas expensas. $ 250. Tel: 372921.

Zeballos y Pte. Roca. Planta baja, 1 dormitorio. U$S 260. Habitat. Tel: 257601.

QUINTAS COUNTRIES — RUBRO 103

VENTA

Funes Km 324. Chalet a 1 cuadra de la ruta. 3 dormitorios, baño, living comedor con hogar, cocina comedor diario, teléfono, casa huéspedes, quincho, depósito, sala máquinas, pileta, garage. Ast. Prop. Tel: 493339.

GIOIOSA & ASOC.
NEGOCIOS INMOBILIARIOS

VENDE FUNES

Chalecito: 2 dormitorios, 90 m2 cub., quincho, piscina, sobre terreno parquizado 650 m2. Zona Km 316, garita 5 $ 38.000. Posibilidad permutas. Financiación

TEL: 488854

CENTROS TURISTICOS — RUBRO 104

VENTA

San Bernardo. Nuevo. Dúplex, living com., 2 dorm., balcón, a 300 m del mar. Facilidades. Tel: 214974.

ALQUILER

Solanas. Punta del Este. Para 2 personas desde el 15 al 22/07/95. Tel: 851573.

TERRENOS LOTES — RUBRO 105

VENTA

Cochabamba y Necochea. Esquina 330 mts, con 3 inmuebles recuperables. Acepto dptos. parte de pago. Facilidades. $ 115.000. Cuellar. Tel: 488636.

GIOIOSA & ASOC.
NEGOCIOS INMOBILIARIOS

VENDE TERRENO
San Juan 400:
Terreno 212 mts. 16mts. de frente. Orientación Norte. Excelente

TEL: 488854

APARTAMENTOS TERCERA EDAD

LAPRIDA 1565
En propiedad exclusiva. Guardia permanente, salón de reuniones, parque 400 m2, teléfono, aire acondicionado individual, grupo electrógeno.
Entrega y $ 507 x mes

ARQ. SOLOMONOFF
TEL: 259320

Nansen al 300. 23 x 35 m, 800 m2, con una construcción de 200 m2, apta para vivienda o rubros nauticos, pileta de 5 x 10 m. Estudio Plaza. Tel: 556021/540057.

Ov. Lagos y Av. Acevedo. Amplia fracción industrial de 260.000 m2, con galpones y area administrativa. Medidas 80 x 320, con todos los servicios. Bucolo. Tel: 493454.

Pueblo Esther. Sobre ruta 9, calle colectora. Orientación este. 48 x 39 mts. Superficie 1872 m2, añosa arboleda, energía eléctrica, posibilidad teléfono. Búcolo. Laprida 958 5° A. Tel: 493454.

Roldán. Barrio Residencial "Santa Teresa". 12 x 30 mts. U$S 2.000. Acepto vehículo. Tel: 830817.

Río Carcarañá y Autopista. Solares Sta. Rosa. Forestación añosa, calles con mantenimiento, electricidad. Loteo sobre río Carcarañá 20 x 40, 800 m2. Tel: 493454.

Santiago 955. Con casa antigua. 10,50 más 1,68 mts, espacio aéreo por 27 mts. Ideal edificio horizontal, empresas constructoras. Contactarse con sr. Búcolo. Laprida 958 5° A. Tel: 493454.

Santiago al 1600. Fabulosa vista al Parque Independencia. Medidas, frente este 15 m, fondo 44m. Posibilidad de canje deptos terminados. Bucolo. Tel: 493454.

CAMPOS — RUBRO 106

VENTA

700 hectareas. Muy rentable, ganadería, distintos usos. Valor aproximado U$S 60.000. Permuto por cualquier propiedad. Tel: 824937/0204-99330.

Zona Arias (Córdoba). 200 has totalmente apta para agricultura. $ 1.900. Tel: 214189/404584.

COMPRA

Aledaño Rosario. 200 has. Para country privado. Estudio Reale. Tel: 253443.

OFICINAS — RUBRO 107

VENTA

Mitre esquina Rioja 4°. Oficinas semipiso. Juntas o separadas. Finamente amobladas. Imposible describirlas en un aviso. Completísimas. Con baños, kitchinette y privados. Sr. Búcolo. Tel: 493454.

LOCALES — RUBRO 108

VENTA

Laprida al 1500. 56 m2. Teléfono. Dueño. Tel: 555089.

San Martín 876 01-10. Con entrepiso, alfombrado. $ 50. Incluye impuestos y gastos centrales. Tel: 372921.

San Martín 1251. Local 7 x 3,30 m, baño, lugar para agrandar. U$S 400. Tel: 214974.

DEPOSITOS — RUBRO 109

VENTA

Nuevo Alberdi. Galpón de manpostería. 1.600 m2 en 2 naves. 3200 m2 playa. Salida a 3 calles, 2 lineas de teléfono, instalación eléctrica aérea, oficinas, comedor y núcleo sanitario. Adm. Alberdi. Tel: 550667.

Ovidio Lagos al 4700. Galpón de material 120 m2. Casa: 2 dormitorios. Total U$S 80.000. García. Tel: 256994.

ALQUILER

Mendoza - Barra (Mendoza al 6200). Galpón. Totalmente material. 500 mts (10 x 50). Techo parabólico, piso cemento, gran entrada camiones, trifásica, 3 oficinas, 2 baños. U$S 850. Cuellar. Tel: 488636.

GIOIOSA & ASOC.

NEGOCIOS INMOBILIARIOS

VENDE DEPOSITOS C/LOCALES

España 2000: 400 m2 cubiertos, 2 oficinas, local vidriado, 4 baños, entrepiso, doble ingreso vehículos. **Valor: U$S 165.000.** Financiación bancaria.

Córdoba 3200: En dos plantas, 800 m2 cubiertos, oficinas, entrepisos, ingreso vehículos, amplio local, reciclado a nuevo. Faltan terminaciones. **Valor: U$S 150.000.** Real oportunidad. Financiación.

TEL: 488854

ESTUDIO PLAZA

ALQUILA CASAS Y DEPARTAMENTOS

ALBERDI, LA FLORIDA, SORRENTO:

WARMES 1900: 3 dorm., garage, jardín, teléfono. Equipada. $ 580.
J. HERNANDEZ 900: 2 dorm., patio, terraza. $ 350.
MATHEU 500: Interna, 2 dorm., patio. $ 340.
URIARTE 700: 2 dorm., patio, terraza. Equipada. $ 350.
SUPERI 400: Planta alta, 2 dorm., equipada. $ 300.
RONDEAU 1800: Planta Alta, 2 dorm., terraza amplia. $ 350.
V. GOMEZ 1900: 2 dorm., jardín. $ 220.
V. GOMEZ 1400: Interna, 2 dorm., jardín, pileta. $ 380.
ZELAYA 1400: Interna, 1 dormitorio. $ 260.
BAIGORRIA 1100: Planta Alta, 3 dorm., equipada. $ 500.
BAIGORRIA 1100: Planta Baja. 1 dorm., patio. Equipada. $ 300.
BAIGORRIA 1000: Interna, 2 habitaciones. Antigua.

ALBERDI OESTE - PARQUEFIELD - RUCCI:

CARMIGNANI 2500: 3 dorm., garage, jardín. Equipada. $ 560.
CASTEX 2400: 3 dorm., jardín, garage. $ 500.
25 DE MAYO 2300: 3 dorm., jardín, garage. $ 490.
FREYRE 1300: 2 dorm., jardín. $ 270.
ANTEQUERA 600: 2 dorm., jardín, garage. $ 320.

H. MAZZI 2500: 2 dorm., balcón. $ 220.
ONGAMIRA 3000: 1 dormitorio, patio. $ 100.
MILLER 1400: Interno, 2 dorm., 2 patios. $ 200.

ARROYITO - INDUSTRIAL - FISHERTON:

AVELLANEDA 800: 3 dorm., dependencias, apto instituciones. $ 480.
A. ALBERDI 600: Semipiso, 2 dorm., balcón. $ 350.
ALMAFUERTE 700: 1 dorm., equipado, sin gastos centrales. $ 260.
CARRASCO 1000: 2 dorm., garage. Equipada. $ 450.
A. GENOVA 1700: Casa antigua, 2 dorm., jardín. $ 290.
JUNIN 1200: Planta Alta, 2 dorm., terraza. $ 300.
P. UNIDAS 600: Frente 2 dorm., terraza. Equipada. $ 250.

CENTRO - ZONA SUR

URQUIZA 2200: 4 dorm., 4 baños, equipada, categoría. $ 1300.
MORENO 2000: Piso exclusivo, 3 dorm., depend. de serv., categoría. $ 800.
OROÑO 77: Contrafrente, 2 dorm. Equipado.
MENDOZA 300: 2 dorm., cochera. Equipada. $ 320.
3 DE FEBRERO 1400: 2 dorm., balcón. $ 350.
ITALIA 2200: Interno único, 1 dorm. Equipado. $ 300.
NECOCHEA 1800: Planta Alta. 1 dorm., balcón, escalera. $ 250.
GRANDOLI 4800: 2 dormitorios, s/gastos centrales. $ 250.

ALQUILA LOCALES DEPOSITOS Y GALPONES

ARROYITO - ECHESORTU - FISHERTON:

MANSEN 320: Depósito apto guardería naútica, terreno 800 m2, cub. 200 m2. $ 800.
V.SARSFIELD 300: Local 123 m2, coc., patio, muros revestidos. Buen estado. $ 550
A. ALBERDI 600: Local c/Kiosko, c/instalaciones. Zona Comercial. $ 400
FRENCH 1200: 2 locales en Galería Comercial, 20 m2 cada uno. $ 80.
AVELLANEDA 1100: Local 15 m2, apto Kiosko. $ 200.
RIO DE JANEIRO 500: Galpón 100 m2, baño, oficina, apto taller o depósito. $ 280.
J.J.PASSO 6600: Local 40 m2, baños, frente vidriado. $ 320.

LA FLORIDA - ALBERDI - PARQUEFIELD

RONDEAU 1800: Local 240 m2, sanitarios, vestuarios, coc. y casa 2 dorm. en P.A. $ 1000.
RONDEAU 4100: Local 100 m2, frente vidriado, entrada vehículos y terreno 200 m2 libre. Excelente estado. $ 680.
J.C.PAZ 2000: Local 35 m2, baño, frente vidriado. Próximo Colegios. $ 350.
RONDEAU 2000: Local 40 m2, sfrente vidriado, baño.$ 400
WARNES 1700: Local 35 m2, baño. Muy buen estado.$ 320.
URIARTE 700: Local 25 m2, baño. Apto salón de ventas. $ 200.
AVALON 2100: Local 30 m2, baño. $ 250.
BAIGORRIA 800: Local 20 m2, baño, instalaciones pilchería. $ 350.
BAIGORRIA 1100: Galpón 150 m2, estructura de hormigón. $ 600.
BAIGORRIA 1100: Local 15 m2 con baño. $ 250.
KENNEDY 2200: Local a estrenar, Centro Comercial. $ 280.

HERRERA 721 P. A. - FRENTE PLAZA ALBERDI - TEL: 556021 / 540057

HOTELES HOSPEDAJES — RUBRO 111
ALQUILER

Catamarca 1616. Habitac. amueblada a personas solas respetables. Hay teléfono, cocina. Tratar de 12 a 20 hs.

Habitación. Económica. Zona oeste. Tel: 576610.

FONDOS DE COMERCIO — RUBRO 201
VENTA

Arijón 2743 D. Pollería.

Autoservicio. Céntrico. $ 25.000. Facilidades Lemos. Tel: 253712.

Bulonería y Tornería. Reconocida en la ciudad. $ 250. Gran variedad. Giacomo. Tel: 258961/252262.

Granja. Sucursal panadería. Semicéntrica. $ 10.000. Facilidades. Lemos. Tel: 253712.

Microcentro. Cafetería. $ 33.500. Facilidades. Tel: 253712.

Salón de ventas. Céntrico, comodidad casa de familia. $ 18.500. Santa Fe 1410. Tel: 253712.

San Lorenzo 1081. Bar y cafetería. Sin intermediarios. Muy buen precio.

Semicéntrico. Autoservicio. $ 5.500. Alquiler salón 110 m2, estratégica esquina. Lemos. Tel: 253712.

NEGOCIOS VARIOS — RUBRO 202
VENTA

Carnicería y Pollería. Impecable, buena venta, teléfono. Recibo permuta. Balcarce 430. Tel: 493160.

Corrientes y Urquiza. Bar. Capacidad para 120 personas. $ 5.900. Saldo facilidades. Tel: 256077.

Farmacia. Dueño directo. Frente a sanatorio. Excelentes posibilidades. Urgente por ausentarme. Tel: 247519.

AUTOMOVILES — RUBRO 301
VENTA

Ami 8. Modelo 1977. Urgente. Ov. Lagos 2770. Tel: 822128/3086.

Cupé Ford 1936. Completa. A restaurar. Permutaría por video y TV color. Tel: 840639 (de tarde).

Dodge Coronado. Modelo 1980. Gas, dirección automática, aire acond. Muy bueno. $ 3.000 contado y facilidades. Tel: 552818.

Fiat 133. Modelo 1977. Blanco. Excelente. $ 1.600. Amenabar 2716. Tel: 322961.

Fiat Uno SCR. Modelo 1994. Joya. Dueño. Cuotas. Teléfono: 254247.

Fiat 600. Modelo 1966. Titular. Buen estado. Teléfono: 830817.

Fiat Duna SC. Modelo 1989. Amplia financiación. Ibiza. Bv. Avellaneda 1233.

Ford Taunus. Modelo 1983. Amplia financiación. Ibiza. Bv. Avellaneda 1233.

Gacel Gl. Modelo 1984. Financiado. Ibiza. Bv. Avellaneda 1233.

Peugeot 504. 0 Km. 1995. $ 17.000. Gasolero. A retirar de agencia. Comunicarse al teléfono: 261143.

Peugeot 504 GR II. Modelo 1984. Amplia financiación. Ibiza. Bv. Avellaneda 1233.

Peugeot 404 GP. Modelo 1978. Financiación. Ibiza. Bv. Avellaneda 1233.

Renault 6. Modelo 1984. Tel: 559043.

Renault 18 TS Modelo 1992. Excelente. Financiación. Ibiza. Bv. Avellaneda 1233.

Renault 12 TL. Modelo 1986. Particular. Córdoba 2576.

Taunus Ghia. Modelo 1983. Titular. Impecable. Opción factura con I.V.A. Posibilidad financiación. Tel: 555089.

Taunus L. Modelo 1980. Oportunidad. Excelente estado. Teléfono: 852616.

MOTOS CICLOMOTORES — RUBRO 302
VENTA

Ciclomotor Garelli. Modelo 1989. Buen estado. $ 500. Tel: 576610.

Kawasaki KDX 200. Modelo 1992. Enduro. Tel: 555089/829248.

NAUTICA — RUBRO 303
VENTA

Trayler. Para embarcación. Largo 5 mts. Buenísimo. Tel: 555089/829248.

CAMIONES — RUBRO 304
VENTA

Acoplado. 3 ejes, baranda volcable, largo 8,60 m, otra con sobre baranda, apto cereal. Posibilidad de financiación. Tel: 555089/829248.

Carrocería. Varanda. Volcable 5 mts, otra 5,60 mts. Tel: 555089/829248.

ARTICULOS VARIOS — RUBRO 407
VENTA

Batea lacteos. Heladera de carnicería. Registradora cassio. Valor a resolver. Vendo o permuto por vehiculo. Tel: 824937/0402-99330.

Horno para cerámica. 70 x 60 x 60. Incluye accesorios manuales. Facilidades de pago. Tel: 489721.

Máquinas. Para lavandería. Pueyrredón 1096.

PROFESIONALES — RUBRO 501
VENTA

Resuelva. Sus problemas emocionales o de pareja. Soledad. Angustia. Stress. Laborales. Consultando a profesional universitaria. Responsable. Lunes a viernes. Tel: 824937.

ENSEÑANZA — RUBRO 502
VENTA

Francés. Por $ 30 por mes un Francés te enseña como en Francia. Conversaciones. Preparación de exámenes, traducciones. Henri de Solan. En Pasco al 12 o a domicilio. Tel: 853306.

Cursos de lectura veloz. Memoria y atanción para niños, adolescentes y adultos. Clases individuales. Tel: 824937.

OFICIOS VARIOS — RUBRO 504
OFRECIDO

Antonio Barzola - Perforaciones. Av. Gurell 1212 (Bo.Bouchard). Teléfono: 0476-24928. San Lorenzo.

TRABAJO — RUBRO 601
OFRECIDO

Joven. Para chofer, registro de 5ª categoría y otros trabajos. Srio. completo, ref., comerc. y certificados. Paraguay 1217 depto 2. Tel: 481572.

Busco Chica Jovencita. Cama adentro. buena presencia. Que sea del interior y sepa quehaceres. Tel: 824937.

Rosario/12

Editor: Pablo Feldman — San Lorenzo 1131 - 2° Piso - Rosario

BOOGIE

"EL ACEITOSO"

-Una patrulla de miserables-

por Fontanarrosa

Lo que me molesta es la ingratitud, Keith...

De todos los integrantes del grupo testigo de aquel hecho hoy nadie quiere verme o hablarme...

Pero... ¡Qué me importan ellos! ¡Era una patrulla de miserables!

Lo que me fastidia es la actitud

Nunca olvidaré el rostro de Roy... pidiéndomelo

¡MÁTAME BOOGIE! ¡MÁTAME!

¡No me dejes a merced de los vietcong!

¡No me dejes caer vivo en sus manos!

Tranquilo Roy

No podíamos llevarlo con nosotros Debíamos huír a prisa y él estaba herido en ambas piernas

¡Mátame Boogie! ¡No me dejes con vida!

Déjame hacerlo a mi modo

Tuve que desmayarlo de un golpe para que me dejara tranquilo

Cuando nos alejamos recuperó el conocimiento y de nuevo lo escuchamos gritar

¡Boogie! ¡Perro bastardo! ¡No me mataste, Boogie! ¡Los Charlies me torturarán por siglos!

¿No tuviste valor para hacerlo

Déjame terminar

Pronto escuchamos la explosión

KBOWM

Yo había ocultado una mina caza-bobos bajo el cuerpo de Roy. Cuando los Charlies lo movieron, estalló. Calculo que habrán muerto no menos de quince V.C.

Evité el sufrimiento de Roy. Y acabé con un montón de esos cerdos... Pero hoy, nadie quiere hablarme... La ingratitud, Keith